

Exp: COMPL BIBLIO
BIBLIOTHEQUE SAINT-DONAT
510, DESROCHERS, C.P. 79
ST-DONAT, P.Q.
JOT 2C0

JEAN GOUTU
On trouve de tout
...même un ami

**Profitez
des spéciaux
hebdomadaires**

GAME EXPERT PHOTOS HEUKE
Tél.: (819) 326-4504
Fax: (819) 326-3019
8, rue Hôtel de Ville
Ste-Agathe-des-Monts
Téléboutique **Bell**

Le Journal Altitude

1350

www.NetAxis.ca
NetAxis
SERVEUR INTERNET
sans frais
1-888-482-8989

SAINT-DONAT • AOÛT 1999 • VOLUME 27 • No 10 • 28 pages • Nouvelles de Saint-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci, Chertsey, Entrelacs et régions

55¢

Sauvetage d'un pilote d'Airbus, perdu en forêt

par Jean Lafortune

Un des premiers commandants de bord d'un transporteur aérien international, Michael Schäffele, en escale de repos à Notre-Dame-de-la-Merci après un vol Zurich-Montréal, et son filleul Donnino Anderhalden, auront passé une journée... et une nuit de plus que prévu dans la région bien malgré eux. La raison? Perdus en forêt.

Mais laissons à Didier Mouron, artiste d'origine suisse vivant maintenant à Notre-Dame-de-la-Merci avec sa femme Isabelle et leur fils Quantin, le soin de raconter le fil du drame qui aurait pu connaître des suites plus dramatiques que ce que les deux infortunés ont connu dans la forêt québécoise.

« Le vol du gros porteur Airbus Zurich-Montréal se pose à Dorval le jeudi 5 août. Le commandant et le copilote rejoignent Appaloosa (domaine des Mouron). Le commandant est accompagné de son filleul, et le copilote, de

SUITE EN PAGE 4



Le commandant de bord Michael Schäffele et son filleul Donnino Anderhalden après leur sauvetage. En médaillon, Jeanine Leroux et ses collègues de la Croix-Rouge ont pris soin des rescapés. (photos: ALTITUDE)

Lebeau Vitres d'autos
ON S'OCCUPE DE TOUTE RÉCLAMATION À VOTRE COMPAGNIE D'ASSURANCE
Ça se répare! GRATUIT SI ASSURÉ
OU
Ça se remplace!
777, Principale, Ste-Agathe Sud 1-800-263-2710 326-2882

Desrosiers
FORD Ste-Agathe
ACHETEZ DIRECTEMENT DU PATRON
Louis Desrosiers
90, boul. Morin (Route 117) 1-800-567-6702

F. Allard, B. Gagnon et Associés Pharmaciens
membre du groupe **Obonsoins**
Nous répétons les ordonnances de toutes les pharmacies. Informez-vous!
398, Principale
424-2626

OPINION

du lecteur

L'hiver a été dur, très dur

Nos employés au service de la Voirie municipale ont été très occupés cet hiver. En effet, du 1^{er} janvier au 30 avril 1999, malgré l'absence de verglas cette année, 58 571 \$ ont été versés en surtemps à la Voirie, ce qui représente une somme de 20 536 \$ de plus, comparativement à la même période l'an dernier.

Pourrait-on, Monsieur le maire ou Monsieur le directeur général, en expliquer la raison à la population?

En effet, comment expliquer que de janvier à avril 1999, on ait dépensé 58 571 \$ en surtemps à la Voirie, 38 035 \$ pour la même période l'an dernier (1998)? Il s'agit ici d'une augmentation en surtemps de 20 536 \$ s'appliquant aux quatre premiers mois de l'année 1999 seulement.

Il est bon de mettre en évidence que le budget total réservé au surtemps à la Voirie pour l'année lors du budget 1999 se chiffre à 59 647 \$, soit une augmentation de 12 647 \$ comparativement à celui de 1998 qui était, lui, de 47 000 \$.

J'aimerais également souligner qu'au 30 avril 1999, il ne reste plus que 1 076 \$ au poste budgétaire de surtemps à la Voirie municipale. Le début de l'hiver va être long en 1999. Ne souhaitons pas de tempête de neige trop tôt cette année, sinon...

Et dans ces conditions, pouvez-vous encore affirmer, comme vous l'avez fait à plusieurs reprises aux assemblées du Conseil, que le temps/homme, ça ne coûte rien de plus à la municipalité? Une réponse serait appréciée.

Diane Bénard
Conseillère municipale,
district #2, Saint-Donat

Nos Robin des bois faussent-ils?

Je tiens d'abord à féliciter Madame la députée du courage dont elle a fait preuve en exprimant son opinion dans l'édition de juillet 1999. Depuis très longtemps, je croyais que le "politically correct" en était venu à éteindre toute forme d'analyse et ce, dans bien des milieux. Cette lecture m'a redonné espoir.

Il y a de cela deux ans et demi, je me permettais de rédiger un court texte d'opinions, parsemé de propositions

dans le contexte du motel industriel. Non pas que ce projet me déplaise, mais où je suis agacé, c'est lorsque je réalise que mes taxes servent à financer un tel projet. Pourquoi mes taxes municipales devraient-elles servir à financer des intérêts privés? Si je désire supporter des projets d'entreprises, mes gouvernements me laissent bien des choix qui sont, de plus, déductibles d'impôt (SODEQ, SPEQ, FSTQ etc.).

Bien sûr, les nouveaux Robin des bois ont vite flairé le filon. Prenons aux riches pour donner aux pauvres, pauvres, en passant, souvent plus riches que les soi-disant riches! Le tout dans l'objectif de créer des emplois durables. N'est-ce pas le rôle de nos gouvernements encore une fois?

Mais les Robin des bois ne lâchent pas prise. Ils vont même jusqu'à imaginer l'installation d'un parc de roulotte, encore une fois avec nos taxes. À ce que je sache, une municipalité doit gérer les finances en se préoccupant de la voirie, de la culture, des loisirs, de la sécurité. De là à financer et investir dans toutes sortes de filiales, il y a une marge.

Dire que souvent, on accuse les baby-boomers de nous avoir endettés et d'avoir pris des décisions sans penser aux conséquences financières et du fardeau fiscal à long terme! Si, aujourd'hui, on répète les mêmes erreurs, qui accusera-t-on dans 10 ans? Cela se pourrait-il que l'argent qui tombe du ciel fasse encore partie des concepts?

En tout cas, l'histoire de Robin des bois dont je me souviens ne correspond pas du tout à ce que je vois à Saint-Donat. Il me semble que notre héros et sa bande faisaient preuve d'une transparence inconditionnelle. Ah! c'était une autre époque.

Une saine gestion municipale devrait, quant à moi, se limiter à la mission d'une municipalité; cela semble déjà suffisamment complexe et coûteux. Si les gouvernements encouragent l'engagement des municipalités dans des projets rocambolesques, il n'est pas nécessaire de suivre un courant de pensée qui ne correspond pas à nos valeurs. Parlons-en de nos valeurs. Je crois que cela est un peu comme les soulis: il y en a de différentes pointures. Je crois aussi que nos gouvernements remboursent leurs dettes et par le fait même, tendent un sacré piège à bien des élus municipaux en les menant vers des investissements qui incombent à la structure sociale. Nous payons des impôts au provincial et au fédéral pour que ces instances assurent ce rôle.

Quant à moi, je considère que les individus, qui croient réellement à des projets visant à supporter des entreprises ou des développements de tout aca-

JOURNAL ALTITUDE • AOÛT 1999

bit, devraient utiliser leurs capitaux personnels. S'ils n'osent pas le faire, c'est que peut-être le risque est trop grand. Pourquoi alors mes taxes devraient-elles servir à financer des activités qui, si elles étaient inscrites à la Bourse, ne trouveraient pas preneur?

Je crois que notre bon vieux héros Robin des bois n'aurait jamais agi de façon à jeter ses récoltes financières dans des gouffres financiers.

En passant, j'ajouterais que même si j'ai participé à payer le nouveau camion du service des incendies via une taxe spéciale, je ne suis pas gagnant; ma compagnie d'assurance ne reconnaît pas ce service étant donné que je réside à plus de 8 kilomètres du poste d'incendie. Encore une fois, mes taxes ont bien servi autrui.

J'encourage le Conseil municipal à relire l'histoire, même celle toute récente, de façon à en tirer des leçons.

Pierre Bourassa
contribuable à Saint-Donat

Une société solidaire

Mme Françoise Nadon, présidente Société historique de St-Donat
Chère Madame,

J'aimerais vous remercier pour le chaleureux accueil lors de mon récent passage à Saint-Donat. La magnifique célébration entourant le 125^e anniversaire de la fondation de la paroisse de Saint-Donat aura permis à toute une population de se pencher sur son histoire et ainsi connaître les différentes étapes de la colonisation jusqu'à nos jours.

Site de villégiature d'une beauté remarquable, Saint-Donat peut se réjouir d'accueillir, à chaque année, plusieurs touristes venus se divertir au rythme des saisons. Mon passage m'a également permis de constater la solidarité qui unit les citoyens et citoyennes afin de rendre tout le charme que procure cette paroisse.

Je vous renouvelle toutes mes félicitations ainsi qu'à l'ensemble de votre équipe et vous prie d'agréer, chère Madame, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Louise Harel
Ministre d'État
aux Affaires municipales

Réponse à Mme Jérôme-Forget

« Avons-nous perdu le Nord? » Ma chère dame, je suis entièrement en accord avec votre citation. On a même perdu la boussole!

Votre référence d'être un contribuable depuis 30 ans m'a bien fait sourire. J'ai tenu les mêmes propos à bien des reprises pour me rendre compte que cela ne voulait rien dire. Notre contribution monétaire est considérée comme un acquis et de plus, il est assuré à tous les ans. Nous sommes tous pris au piège; nous sommes proprié-

taires fonciers, voilà! J'ai le même sentiment en ce qui a trait à la politique provinciale; on acquiert notre vote et ensuite, on passe à d'autres choses. Votre gouvernement a été saisi de plusieurs irrégularités en ce qui a rapport au maire actuel. Vous n'avez pas eu le courage d'aller plus loin.

Mais revenons à la situation de votre texte. Nous sommes en présence de personnes désespérées prêtes à tout pour le milieu. La classe dirigeante n'a plus d'argent ou ne veut plus risquer. On a perdu confiance, et avec raison. Les décisions présentes et passées en font foi.

Le fait de résider dans un endroit et de payer des taxes n'ajoute que très peu à l'orientation de Saint-Donat. On se retrouve en présence d'un groupe qui croit tout savoir et capable d'administrer sensément. Malheureusement, il y a des redevances à payer, donc on favorise les copains à même les projets mis de l'avant sans le moindre souci de succès. Il faut graisser la machine, que voulez-vous! La hausse des taxes, nous en sommes tous responsables pour avoir fermé les yeux durant des années.

Votre obsession de la nature, de l'environnement, des oiseaux et des fleurs vous a fait oublier les besoins primaires du milieu. Vous voulez tout cela, mais vous oubliez les résidents permanents. J'en suis un depuis 10 ans, et je peux vous dire que ma perception est désormais très différente. La misère est un acquis pour Saint-Donat. Le travail est rare et très peu rémunéré. La main-d'œuvre est peu formée et très restreinte. On survit de pension de vieillesse, de sécurité sociale, de travail au noir.

Si vous songez un jour à la résidence permanente, je vous suggère de penser dès maintenant à un avenir profitable pour la région. Sinon, vous ferez comme tout le monde: faire votre épicerie, voir votre médecin, votre cardiologue, votre comptable et votre dentiste en ville, car il n'y aura personne à Saint-Donat pour vous rendre ces services. Vous aurez droit au petit dépanneur du village et à une serre en plastique pour acheter vos belles fleurs... importées de la ville.

Il est grand temps que Saint-Donat fasse une étude sérieuse sur son avenir et que de part et d'autre, on fournisse des efforts communs pour vivre ensemble avec un but commun, et non vivre centrés seulement sur nos besoins en ignorant ceux des autres.

Il y a des enfants à Saint-Donat. Quel est leur avenir?

Serons-nous toujours en quête d'une identité? Nous sommes très malades. Avons-nous la force de nous redresser, de cesser les dépenses inutiles: les motels industriels, les campings et toutes les petites sociétés paramunicipales? Commençons par faire le ménage à l'hôtel de ville et cessons de surpayer un secrétaire-trésorier qui se pense nommé à vie et qui se fout de tout le monde.

Comme vous le savez, le peuple décide. Alors, je vous conjure de nous venir en aide!

Saint-Donat 125 ans

Tout investisseur sérieux, de même que tout citoyen honnête, qui assiste à une assemblée du conseil sera convaincu que de gros changements sont nécessaires.

Pierre Goupil,
Saint-Donat

Remerciements aux secouristes

C'est à titre personnel que Didier et Isabelle Mouron tiennent à remercier tous ceux qui ont, de près ou de loin, participé au sauvetage du commandant de bord de la Swissair et de son filleul perdus en forêt.

Les remerciements vont aux intervenants suivants: la Sûreté du Québec qui n'a pas hésité à prendre l'affaire au sérieux; Mme Jeanine Leroux et son équipe de la Croix-Rouge; le restaurant du lac Blanc qui a dû supporter les désagréments et servir de poste de commandement des opérations; le ranch de la Forêt Ouareau qui a spontanément offert de mettre ses chevaux à disposition pour les recherches, ainsi que toute l'équipe des bénévoles qui sont accourus sur place.

Nous voulons rendre hommage à cet esprit de solidarité qui pourrait servir d'exemple à bien des nations.

Isabelle et Didier Mouron
Notre-Dame-de-la-Merci

Le commandant de l'Airbus reconnaissant

Mme Jeanine Leroux
La Croix-Rouge de NDM

Nous sommes venus à Appaloosa pour rencontrer nos amis artistes qui habitent dans ce beau pays. Mais sans y croire et sans le vouloir, nous sommes tombés dans une véritable aventure dont nous ne connaissions ni le début, ni la fin.

Perdus dans la forêt du Canada, on réalise la grandeur et la puissance de la nature et, d'un autre côté, la faiblesse et les limites de l'être humain. Nous avons beaucoup appris et, la plus belle leçon, c'est que nous avons toujours besoin de l'aide d'autrui. Acceptez nos excuses pour ces heures d'incertitude, et nos remerciements pour tout ce que vous avez fait.

Nous avons été très impressionnés par la solidarité et la générosité des gens; par toutes ces personnes qui sont accourus pour aider deux étrangers perdus.

Je traverse très souvent le ciel du Québec à 10 000 mètres d'altitude. La forêt que je voyais en bas me semblait inhabitée. Je sais maintenant que derrière chaque arbre se cache un coeur, et à chaque fois que je survolerai Notre-Dame-de-la-Merci, j'aurai une pensée pour eux.

Michael Schäuuffe
Commandant de bord

ÉDITION DE SEPTEMBRE
DATE LIMITE POUR MESSAGES ET PUBLICITÉS:
1^{er} SEPTEMBRE

Le Journal Altitude

Adresse postale:

PLACE MONETTE
426, rue Principale
Saint-Donat, Québec, J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2610
Tél. résidence: (819) 424-5528
Fax: (819) 424-3615
journal.altitude@st-donat.com

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.
Imprimé par: Imprimerie Léonard inc. Saint-Jovite (Québec)

Envoi de publication. Enregistrement n° 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Éditeur:
Martin Lafortune

Rédacteur en chef:
Jean Lafortune

Publicité:
Nathalie Boussion

Une publication
COGEPAN

Répertorié dans

CARD

(Canadian Advertising Rates & Data)



Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



Yves Paquin
maire
St-Donat

Je me dois vivement d'intervenir

Mme Monique Jérôme-Forget
Députée à l'Assemblée
nationale, Québec

Madame la députée,

La présente fait suite à votre lettre parue dans la section *Opinion du lecteur* de l'édition de juillet 1999 du journal local *Altitude 1350*. Je n'ai pas l'habitude de répondre aux opinions des citoyens car ils y ont droit. Cependant, lorsque vous utilisez votre titre de députée pour défendre vos idées, je me dois vivement d'intervenir.

Il semble, à mon humble avis, que, comme députée, vous auriez dû vérifier sérieusement et au préalable vos dires avant de vous prononcer et avant, surtout, de formuler des affirmations plutôt gratuites.

Premièrement, en ce qui concerne la salle communautaire, c'est un grand manque pour les quelque 500 membres du club de l'âge d'or de Saint-Donat. Et ce nombre est en pleine croissance. De plus, les artistes ainsi que plusieurs autres groupes locaux sont aussi à la recherche d'un endroit afin de promouvoir leurs activités. Votre réflexion, telle que je la comprends, reflète malheureusement l'idée d'une personne qui ne vit pas à Saint-Donat.

Quant aux « touristes errants », comme vous le mentionnez si bien dans votre texte, qui optent pour le véhicule récréatif, il vous sera facile de vous renseigner auprès de la Fédération du camping et caravaning afin de réaliser que ce mode d'hébergement devient de plus en plus populaire.

J'aimerais en passant vous rappeler qu'il y a une trentaine d'années environ, beaucoup de villégiateurs ont découvert Saint-Donat lors de leur séjour aux Manoir des Laurentides, Château du lac, Voie du lac, Domaine Jasper etc. Ce mode d'hébergement obtenait la faveur du public à ce moment. Aujourd'hui, à notre plus grande satisfaction, plusieurs d'entre eux sont devenus donateurs.

Ensuite, vous mentionnez la mis-

sion de la Municipalité. Je dois vous dire que le développement économique est inhérent à cette mission au même titre que la sécurité, les loisirs, la culture etc. Permettez-moi donc de vous dire que je suis extrêmement surpris de vos propos; votre parti politique n'admet-il pas l'importance prépondérante de l'économie du Québec?

À propos des taxes, vous souvenez-vous, Madame la députée, que le gouvernement du Québec nous a transféré un montant de sa dette de 242 000 \$ par année et nous a aussi transmis l'entretien des routes et des ponts sur tout le territoire de la Municipalité? Ce qui totalise environ 350 000 \$ annuellement!

Saviez-vous également qu'il y a six ans, la dette de la Municipalité

s'élevait à environ 8 000 000 \$ et que maintenant, elle se chiffre autour de 4 500 000 \$ malgré les nouvelles responsabilités qui nous incombent et ce, sans aucune compensation monétaire?

Je suis un maire qui croit profondément à Saint-Donat et à son développement économique intelligent, tout en protégeant les principes que vous énoncez concernant l'environnement.

Depuis quelque temps, l'économie de Saint-Donat prend du mieux. Si vous voulez faire quelques recherches, vous constaterez que

Saint-Donat fait partie des municipalités dont le taux de taxes est le plus bas.

En terminant, soyez assurée qu'il me fera toujours plaisir de vous rencontrer afin de vous donner des renseignements supplémentaires et afin de vous rassurer sur ce projet à proximité de votre résidence.

Je vous prie d'agréer, Madame la députée, mes salutations les plus distinguées.

Le maire de Saint-Donat
Yves Paquin

LE JARDIN DU CADEAU.

SAMEDI 4 SEPTEMBRE:
Jules Bouchard,
peintre animalier,
récipiendaire de
plusieurs distinctions
dont 5 médailles d'or
des art visuels
de Montréal,
sera sur place de
9h30 à 14h00

749, rue Principale, St-Donat
J0T 2C0
(819) 424-1113

Bienvenue à tous!

Mercedes-Benz ML 320 Classique

***369\$ par mois**

*Location 24 mois, 12 000 km/année. Comptant 6 500\$ ou échange équivalent, transport, préparation et taxes en sus. Offre limitée.

FRANKE Ste-Agathe 819-326-9075

1751 rue Principale Ste-Agathe des Monts
www.franke.mercedes-benz.ca

NetAxis Inc. Fournisseur d'accès à Internet à Saint-Donat

¥25\$/mois (200 hrs)
¥250\$/ann e
¥9\$/mois (10 hrs) + 1\$/h sup.
(Taxes en sus)

Ligne de service: 1-888-482-8989
Service local: 424-2051
http://www.netaxis.ca

- Serveur hautement sécuritaire et confidentiel
- MONTAGE DE SITES WEB
- DÉPANNAGE (consultez un VRAI spécialiste!)
- COURS PRIVÉS
- VENTE, SERVICE ET RÉPARATION contactez-nous pour un estimé

SPÉCIAL DU MOIS:
Intel Celeron 333MHZ, RAM 32 Meg, disque dur 4.3 G, CD ROM 40X, modem 56K, 8 Meg AGP
Carte de son, HP, Windows 98, moniteur 15"

110000\$

SPÉCIAL MODEM 56K 5999\$ + Taxes
installation en sus

LE SEUL SPÉCIALISTE EN INFORMATIQUE, ST-DONAT

INFORMATIQUE PIERRE FORGET
424-2051
pierre.forget@st-donat.com
http://www.st-donat.com/pierremain.html

La Sauvagine Auberge & Restaurant

Table d'Hôte gastronomique 5 services **36.50\$**

OUVERT 7 JOURS à partir de 18h

Les Grands Prix du tourisme québécois
DEVELOPPEMENT DE LA RESTAURATION QUÉBÉCOISE
1999

RÉSERVATIONS: (819) 326-7673 ou 1-800-787-7172
INTERNET: www.polyinter.com/sauvagine

Sauvetage d'un pilote...

suite de la page 1

sa fiancée. À 16 h, le commandant de bord propose un jogging en direction du cap du lac Blanc, sur un sentier balisé officiellement. Le copilote

et sa fiancée préfèrent rester à Appaloosa alors que le filleul décide de l'accompagner.

« Le commandant annonce leur retour pour 17 h 30 au plus tard. Au sommet du cap, les deux randonneurs suivent accidentellement une fausse signalisation de rubans rouges et se

JOURNAL ALTITUDE • AOÛT 1999

retrouvent égarés du sentier. Ils tentent de revenir sur leurs pas mais commencent à tourner en rond. Vers 19 h, ils sont convaincus qu'ils ne retrouveront pas leur chemin avant la tombée du jour. Ils tentent toutefois de trouver un endroit pour passer la nuit.

« À la même heure, le copilote Thierry Mellina, accompagné de moi-même, se rend sur le sentier. Les deux se signalent par des cris. N'obtenant aucune réponse et ne sachant pas quelle direction prendre, nous décidons de rejoindre Appaloosa pour organiser les secours.

« À 20 h, l'alerte est donnée à la Sûreté du Québec. Ceux-ci se rendent immédiatement sur les lieux pour faire leur constat. Le copilote et moi-même continuons les recherches le long de la route de St-Côme jusqu'à minuit dans l'espoir de les retrouver.

« Le lendemain, soit le vendredi 6 août, un maître chien arrive sur les lieux à 5 h du matin. Vers 7 h, les premiers bénévoles se rassemblent au restaurant du lac Blanc pour créer une équipe de recherche composée de marcheurs et de véhicules tout terrain et coordonnée par la SQ. Ils sont ensuite dispersés sur le terrain, en direction de la zone de disparition.

Cellule de crise

« À 8 h, la compagnie aérienne européenne est avisée par le copilote. Une cellule de crise est mise en place, car la disparition d'un pilote de ligne est prise très au sérieux. L'équipage qui doit ramener l'avion en Suisse est remplacé. Un poste d'information permanente entre Appaloosa et la compagnie aérienne en Suisse est mis en place.

« Vers 9 h, l'hélicoptère de la police arrive sur les lieux pour appuyer les recherches. À 10 h 30, les deux randonneurs égarés sont retrouvés à quelque 4 km de leur point de départ, au bord du lac En Coeur.

« Le commandant Schäufler étant lui-même pilote d'hélicoptère militaire et ayant déjà participé à des opérations de sauvetage, il a su anticiper le mode de recherche dès qu'il a entendu s'approcher l'appareil, ce qui a

grandement facilité leur découverte. D'expérience, il savait qu'il fallait attirer l'attention des chercheurs qui survolaient l'endroit, et c'est pourquoi lui et son filleul ont plongé à l'eau et ont nagé jusqu'au milieu du lac, faisant ainsi des vagues. Le stratagème a prouvé être le bon. »

Son filleul et lui ont regagné Appaloosa vers midi, visiblement éprouvés par cette mésaventure. En état de choc et souffrant d'un début d'hypothermie, les deux rescapés ont mis jusqu'au lendemain samedi, 7 août, pour rattraper un peu de sommeil après quoi le quatuor a quitté Notre-Dame-de-la-Merci en fin de matinée avec un souvenir inoubliable. « Ils se sont promis, insiste Didier Mouron, de revenir très souvent revoir ce bout de forêt qu'ils considèrent maintenant comme étant un tout petit peu le leur! » □

Saint-Donat
125 ans

ÊTES-VOUS MEMBRE DE L'APELA?

Avez-vous renouvelé votre adhésion à l'Association pour la protection de l'environnement du lac Archambault (APELA)? Profitez de l'occasion, et vous recevrez le Journal Altitude 1350 pendant un an. Une excellente façon d'être au courant de ce qui se passe ici. Nous avons besoin de votre support

FORMULAIRE D'ADHÉSION

Veuillez retourner ce coupon avec votre chèque de 25\$

(abonnement au Journal inclus) à

Association pour la protection de l'environnement du lac

Archambault

C.P. 1021, Saint-Donat, Qc, J0T 2C0

NOM: _____

ADRESSE PERMANENTE: _____

TÉLÉPHONE: _____

Tortue géante du lac Ouareau retrouvée morte sur la rive

par Jean Lafortune

Selon toute vraisemblance, la carcasse de la tortue retrouvée sur les ri-

ves de la rivière Ouareau le mardi 13 juillet dernier serait celle de l'espèce qui a été répertoriée par Mme Marie-Claude Tremblay, dans les eaux du lac Ouareau, et dont l'histoire avait été rapportée à la une du Journal Altitude le mois dernier.

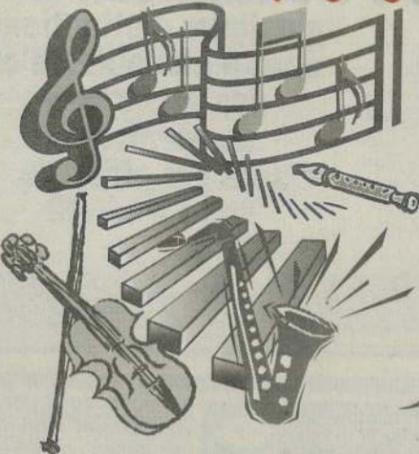
Un groupe de jeunes, de Saint-Donat, voguait lentement en embarcation à moteur le 13 juillet dernier, en direction du lac Ouareau, lorsqu'ils aperçurent sur la rive une masse brunnâtre qui ressemblait à celle d'un castor. S'en approchant, les jeunes mirent peu de temps à constater qu'il s'agissait d'une tortue géante. Ils constatèrent qu'elle était inerte et que les mouches avaient déjà commencé à s'en repaître. Une forte odeur s'en dégageait également.

Au même moment, rapporte Nancy Houle, de Saint-Donat, qui faisait partie de l'expédition en bateau, un voisin les rejoignit sur la plage et muni d'un bâton, souleva la masse et confirma que la tortue était bien morte. Son début de putréfaction démontra qu'elle était arrivée là depuis plusieurs heures, sinon quelques jours, mais elle ne montrait aucune marque de violence, selon Nancy, et n'avait pas commencé à sécher.

Le stress subit lors de sa sortie de l'eau à l'autre extrémité du lac Ouareau quelques semaines plus tôt, là où les tortues géantes vont pondre leurs oeufs, serait la cause de son décès. S'il s'agit de la même, on parle ici d'un animal pouvant peser quelque 13,5 kg (30 livres) et dont l'âge atteindrait 50 ans. La tortue aurait donc pu nager sur plusieurs kilomètres avant d'aller choir à l'autre extrémité de l'immense lac.

Par ailleurs, Martial Lavoie, de Saint-Donat, a rapporté au Journal que des tortues baignent également dans les eaux du lac Archambault. C'est ce que lui a appris un résident de ce lac qui lui en a montré une qu'il transportait dans son auto. Mais il s'agissait d'une tortue de grosseur moyenne et dont les mensurations n'approchaient aucunement celles des tortues géantes du lac Ouareau. □

Spectacles Automne Show 1999



présentés
au Centre
Civique Paul Mathieu
485 rue Desrochers,
Saint-Donat

Vendredi, 24 septembre
LES CROONERS LL - SPECIAL NEW-YORK
BILLETS: 12,50\$ TAXES INCLUSES

Samedi, 25 septembre
JEAN-MICHEL ANCTIL
BILLETS: 29,00\$ TAXES INCLUSES

Samedi, 02 octobre
PETER MCLEOD
BILLET: 29,00\$ TAXES INCLUSES

Samedi, 09 octobre
PLUME LATRAVERSE
BILLET: 29,00\$ TAXES INCLUSES

Billets en vente à partir du jeudi, 08 août 1999,
à l'Hôtel de Ville, 475 rue Desrochers
du jeudi au lundi inclusivement de 08h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30
Téléphone: 819-424-2383 poste 229

 Diane
Monette
Audioprothésiste



PROTHÈSES AUDITIVES

Bouchons protecteurs pour l'eau et le bruit
Piles et accessoires
Visites à domicile pour personnes à mobilité restreinte

LES PROTHÈSES AUDITIVES PROGRAMMABLES

La technologie la plus avancée dans ce domaine est la prothèse auditive miniature numérique.

En plus de l'aspect esthétique, parce que cachée au fond de l'oreille, et de la qualité sonore incomparable, elle est programmée par l'audioprothésiste selon vos besoins et s'ajuste seule selon l'environnement sonore.

Elle permet enfin de mieux comprendre en milieu bruyant.

Tentez l'expérience d'une audition améliorée pendant une période de 30 jours (sans frais)

VISA

SUR RENDEZ-VOUS

1-888-672-9939 (sans frais)

519 A, Principale, St-Donat

(édifice de M. Alain Clec'h arpenteur géomètre)



Hôtel de ville de St-Donat: l'ancien et le nouveau



L'historien Claude Lambert nous raconte que le premier hôtel de ville de St-Donat (photo) fut construit rue Principale en 1939 sur le site de l'actuel du "stationnement de la boulangerie". Il fut démoli au début des années 1970. Avant sa construction, le conseil se réunissait à la petite école sise au coin des rues Allard et Desrochers, là où se trouve l'actuel hôtel de ville (médaillon) qui lui, fut construit au début des années 1970. Quant à la petite école, elle est devenue l'Arche du Nord, derrière la Banque Nationale. (photos: archives et ALTITUDE)

Messe anniversaire du patron de Saint-Donat



C'est le samedi 7 août qu'on a fêté l'anniversaire du saint patron de Saint-Donat à l'église, avec plusieurs sommités ecclésiastiques qui y ont participé activement dans le cadre du 125e anniversaire de la paroisse. On peut voir ici, juste avant la messe de 5 h, dans l'ordre habituel sur le parvis de l'église, Mgr Jean Levert, vicaire général du diocèse de Mont-Laurier; Mgr Jean Gratton, évêque de Mont-Laurier; Michel Dumont, curé de la paroisse Ste-Rose-de-Lima, à Toronto; Robert Grondin, père du St-Sacrement, et Auguste Legault, curé de la paroisse de Saint-Donat. (Photo: ALTITUDE)

NOMINATION



Monsieur Claude Labarre, président du conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm est heureux d'annoncer la nomination de monsieur **Guy Tremblay** au poste de directeur général.

M. Tremblay possède 14 années d'expérience dans le domaine financier, dont 10 années au service du Mouvement Desjardins. M. Tremblay a entre autres occupé le poste de directeur général à la Caisse populaire Desjardins de Saint-Nérée dans la région de Québec, pendant près de 5 ans.

Originaire de la région de Lanaudière, M. Tremblay est détenteur de plusieurs certificats universitaires, dont un en administration des affaires. Il détient également un diplôme d'étude en gestion des caisses populaires, et il terminera sous peu un baccalauréat multidisciplinaire à l'Université Laval.

Centre de services financiers des plus complets, la Caisse populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm compte quelques 4400 membres et elle gère des actifs de plus de 42 000 000\$. Outre les services d'épargne et de crédit, la Caisse populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm offre également, par l'entremise des filiales du Mouvement Desjardins des services d'assurance, de fiducie et de valeurs mobilières.



Desjardins

Caisse populaire Desjardins
Saint-Donat de Montcalm

470, Principale • Saint-Donat
Tél.: 424-2563

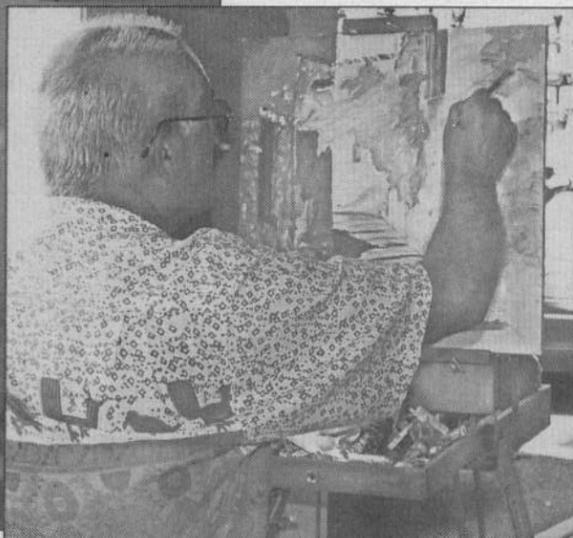
C'est fou

ce qu'on a le diable au corps...



Un 6^e Symposium de l'art de la nature

Fin juillet s'ouvrait le 6^e Symposium de l'art de la nature à St-Donat, à la Place Monette. Organisé par la maison Ediscom-Galerie Prescott, l'événement rassemble peintres et sculpteurs animaliers et de la nature. L'exposition de leurs œuvres s'est poursuivie jusqu'au 8 août. (photos: ALTITUDE)



Caisse populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm

Sylvie Hamel
Directeur général adjointe

Siège Social
470 Rue Principale
St-Donat, Québec, J0T 2C0
(819) 424-2563
Télécopieur : (819) 424-1443

Les CHEVALIERS DE COLOMB (9315) SAINT-DONAT en collaboration avec LE JOURNAL DE MONTRÉAL présentent

Les Crooners II - Spectacle Paris-New-York

Vendredi le 24 Septembre 1999
Centre civique Paul Mathieu, 485 rue Desrochers, Saint-Donat

Président d'honneur Hector Charbonneau, ex Grand Chevalier

\$ 12.50 PERMIS S.A.Q. - TIRAGE ANNUEL **\$ 12.50**

Yves Paquin élu au conseil du CLD

(JL) - Lors de tenue du dernier conseil d'administration du Centre local de développement (CLD) de Matawinie, le maire de Saint-Donat, Yves Paquin, a été élu membre de ce conseil pour le volet municipal. Il s'agit d'un mandat de deux ans. Le CLD fera un appel au membership en septembre afin d'augmenter les secteurs d'activités à être représentés au sein de l'organisation.

Par ailleurs, un peu plus tôt cet été, M. Paquin avait également été élu au C.A. de l'Association touristique régionale de Lanaudière (ATR), secteur IV (individu) zone 6 (Matawinie). La première rencontre du nouveau conseil a eu lieu le 4 août, à Rawdon, et c'est John A. Redmond qui a été réélu président de l'organisme. Le prochain conseil se tiendra le 8 septembre à Rawdon. □

Les Excavations Lambert inc.
Maurice Légaré & Robert Ayotte propriétaires
424-3186 550 Rue Desrochers St-Donat, Qc.

imprimex WWW.IMPRIMEX.COM
Imprimerie Commerciale WWW.PUBLISAC.NET
424-7334 WWW.MALLTEK.COM

Dans le cadre du 125^e anniversaire de St-Donat Finale de "La Grande Demande" et mariage de "La Promise" à 19h30

Marché A & P Therrien inc.
Provigo
Tél.: (819) 424-2151 Fax.: (819) 424-2424
442 Principale, St-Donat, Qc

CENTRE DE POMPES ST-DONAT
720 Principale, St-Donat, Qué., J0T 2C0

Alain Ayotte AFF.: (819) 424-3220
Rés.: (819) 424-3298

436, Principale Saint-Donat 424-2483

Pour réservation: 424-2383

Saint-Donat Le show de l'automne!

18-19-25-26 septembre, 2-3-9-10 octobre 1999

10^e édition

Week-ends des Couleurs

Information : 1-888-ST-DONAT ou (819) 424-2833

Automne Show

- 24 septembre LES CROONERS II PARIS NEW YORK 12,50\$
- 25 septembre JEAN-MICHEL ANCTIL (humoriste) 29,00\$
- 1^{er} octobre SOIRÉE CHASSE ET PÊCHE HONDA 11,50\$
- 2 octobre PETER MAC LEOD (humoriste) 29,00\$
- 9 octobre PLUME LATRAVERSE 29,00\$

TAXES INCLUSES

Réervation : Vente des billets à partir du 5 août 1999 du jeudi au lundi inclusivement de 8 h 30 à 16 h 30
Tél. : (819) 424-2383 poste 229 (Hôtel de Ville de St-Donat)

le journal de montreal Ciel 93.5 Antenne Bleue FM SKI Mme Gagnon pleinair BOULANGERIE ST-DONAT PÂTISSERIE & CHOCOLATERIE Saint-Donat

Visite du député au Centre de la petite enfance



Le député de Bertrand à l'Assemblée nationale, M. Claude Cousineau, a rendu visite au Centre de la petite enfance La Chenille, de Saint-Donat, le 6 juillet dernier. Il en a profité pour remettre à cet organisme une subvention de 500 \$ tirée de son budget discrétionnaire. On le voit ici faisant la causette avec quelques petits, en compagnie de Lyne Laurin, responsable administrative, Johanne Lavoie, éducatrice, qui tient le fameux chèque avec Johanne Roy, directrice du Centre, et Viviane Riopel, coordonnatrice au service éducatif du Centre. (Photo: ALTITUDE)

Le collège Sacré-Cœur, École verte Brundtland, reçoit une subvention pour son projet écologique

(JL) - Le ministre de l'Environnement, M. Paul Bégin, a annoncé que plus de 625 000 \$ en subventions sont attribués cette année aux groupes environnementaux et Écoles vertes Brundtland à l'intérieur du programme Action-Environnement et Faune.

Ainsi, 36 projets, pour une aide financière totale de 25 000 \$, pourront être mis de l'avant en 1999-2000 par des institutions faisant partie du réseau Écoles vertes Brundtland de la Centrale de l'enseignement du Québec. Le collège Sacré-Cœur, de Saint-Donat, fait partie de ce réseau et reçoit une subvention cette année de 850 \$ pour son projet de site de compostage et jardin écologique communautaire. Par cet appui financier à l'éducation relative à l'environnement en milieu scolaire, le ministère de l'Environnement veut favoriser la prise de conscience par les élèves d'une problématique environnementale présente dans leur milieu ainsi que des principes d'action pouvant mener à sa résolution. Par ailleurs, 42 projets pourront être réalisés en 1999-2000 par des groupes à but non lucratif dont le mandat premier et les objectifs sont directement liés à la protection de l'environnement et au développement durable et ce, pour une aide financière de 595 450 \$. C'est un groupe environnemental de St-Hyacinthe qui a reçu la plus importante subvention, soit la somme de 40 000 \$. Les écoles vertes Brundtland pourront réaliser leur projet du 1^{er} septembre 1999 au 1^{er} juin 2000. □

Âge d'Or Saint-Donat

La saison estivale tire à sa fin. Les activités du Club de l'Âge d'Or de Saint-Donat reprendront le mardi 7 septembre au local.

Nous tiendrons notre épluchette de blé d'Inde au local le jeudi 19 août, à 17 h. Nous servirons blé d'Inde, hot dog et boissons gazeuses. Le coût est de 3 \$ pour les membres et 5 \$ pour les non-membres.

La soirée se poursuivra avec musique et danse. Tous se fera dans le cadre du 125^e de la paroisse de Saint-Donat. Les costumes d'époque seront de mise pour tous ceux qui le désirent.

Les bingos de septembre auront lieu les 9 et 23. Puis il y aura cueillette de pommes le lundi 20 septembre. L'endroit reste à déterminer.

Bonne fin de vacances. On vous attend nombreux en septembre.

Adéline Pagé, secrétaire

UNI
Les Immeubles UNI (1991) Inc.
Courtier Immobilier Agréé

FLORIAN LONGPRÉ, agent immobilier affilié
478A, rue Principale • Saint-Donat
424-9994

BORD DE L'EAU
Lac Baribeau, superbe maison de 8 pièces, 3 chambres, 2 foyers, garage, sous-sol, terrain paysagé avec vue. A qui la chance pour cette propriété de choix? 189,000\$

BORD DE L'EAU
Lac Baribeau, prix révisé à 129,900\$. Doit vendre cause maladie, terrain de toute beauté avec cascades et étang, 4 chambres, foyer, garages, et plus... Venez visiter!

BORD DE L'EAU
Chalet 4 saisons, 3 chambres, meublé, plage de sable avec vue sur montagnes. Petit prix pour bien profiter de la nature. 82,500\$.

CONDO
Vous voulez seulement profiter de la nature! Rien à faire dans ce condo de 4 pièces, foyer, meublé, accès au Lac Blanc, à quelques minutes de tous les sports! 49,900\$. REDUIT À 44,000\$.

...Quand on prépare les gâteaux

Diablotin.

Chocolat que ce gâteau est tendre et délicieux!
Bon en diable!



BOULANGERIE ST-DONAT • 424-2220

413, rue Principale, Saint-Donat



Évaluation de la qualité de l'eau au lac de la Montagne Noire

L'Association des propriétaires du lac de la Montagne Noire, de Saint-Donat, a été relancée lors d'une assemblée générale qui s'est tenue le 27 juin à la Cabane à sucre La Corniche, à Saint-Donat.

Cette assemblée a connu un grand succès puisque près de 130 propriétaires s'étaient déplacés pour participer au redémarrage de leur association, inactive depuis quelques années.

Charles Denis a été choisi président de l'Association; Jean-Paul Paquin, vice-président; Normand Long, secrétaire, et Jacqueline McDonald, trésorière.

On sait que les municipalités de Saint-Donat, Lantier et Val-des-Lacs se partagent les rives du lac de la Montagne Noire. Les propriétaires de Saint-Donat seront représentés au conseil d'administration de l'Association par Charles Brunet, Charles Denis et Normand Long; ceux de Lantier, par Raymond Durocher, Jacqueline McDonald et Jean-Paul Paquin, et ceux de Val-des-Lacs, par

Irène Ayotte, Serge Desrochers et Richard Therrien.

La qualité de l'eau

Le nouveau conseil d'administration de l'Association a tenu sa première réunion le 11 juillet à l'hôtel de ville de Lantier. Le nouveau président a proposé que la priorité soit accordée à faire le point, de toute urgence, sur la qualité de l'eau du lac de la Montagne Noire, ce qui a été accepté. Un comité a été formé qui verra à faire procéder à un plan d'analyse d'eau du lac par des spécialistes et à la mise à exécution de ce plan dès cet été.

Les questions de la régénération des rives, de l'ensemencement en poissons du lac, de l'utilisation du lac par les hydravions, des accès au lac et de la sécurité nautique ont également été abordées et ont donné lieu à la création d'autant de comités qui feront les suivis nécessaires.

Une autre réunion du C.A. de l'Association s'est tenue le 8 août, au même endroit. □

Opinion de l'APELA sur le projet de "Camping Saint-Donat"

L'exécutif de l'Association pour la protection de l'environnement du lac Archambault (APELA) a étudié le projet de Camping Saint-Donat pour caravanes proposé par la municipalité. Les membres se sont prononcés contre ce projet tel que présenté, mais pas nécessairement contre tout projet de camping motorisé.

Les raisons de cette prise de position sont les suivantes:

- 1- engorgement du parc des Pionniers;
- 2- aucune certitude sur la capacité du réseau d'égout actuel d'absorber ce surplus;

3- déboisement important qui risque d'avoir un impact visuel très négatif à moins de 100 pieds du chemin Hector-Bilodeau.

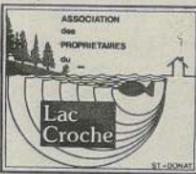
Du côté de l'impact financier, les considérations suivantes ont été soulevées:

- 1- construction et administration du projet par un organisme sans but lucratif avec des fonds publics municipaux en grande partie;
- 2- si déficit, qui le couvrira? la municipalité?;
- 3- certaines données et prévisions de l'étude sont douteuses: coût des terrains peu réaliste; vente très hypothétique de 50 parts de 5 000 \$; les

exemples choisis de campings sont non comparables; l'organisme sans but lucratif devra emprunter 2 000 000 \$, ce qui semble peu réaliste sans un endossement de la municipalité.

Enfin, l'impact pour les propriétaires présente les points négatifs suivants:

- 1- remboursement de 500 000 \$ investis par la municipalité, plus les déficits probables d'exploitation, plus le coût des services d'aqueduc et d'égout sans savoir s'ils pourront suffire;
- 2- aucun service additionnel;
- 3- augmentation de mises à l'eau de bateaux par des non-résidents.



Nouvelles de l'Association des propriétaires du lac Croche

Depuis deux mois, le conseil d'administration de l'Association des propriétaires du lac Croche, à Saint-Donat, a mis en route deux projets très importants.

Il s'agit, dans un premier temps, d'un sondage pour avoir le pouls de la population du lac Croche. Puis il y a le projet mis de l'avant

par François Rioux qui consiste, pour deux jeunes, à faire de la recherche pour le compte de l'Association. En ce qui concerne ce projet, nous désirons remercier la municipalité de Saint-Donat, les conseillers Gilles Parent et Diane Bénard pour leur support.

Nous remercions aussi les gens qui nous ont si bien accueillis lors

de notre visite à leur résidence.

À l'intention de ceux que nous n'avons pu rencontrer, nous leur demandons de nous donner leur opinion en écrivant à l'Association au 916, chemin St-Guillaume, Saint-Donat J0T 2C0.

Le président
Réjean Pelletier

Relâche obligatoire de trois jours au restaurant Le Cuisto du Nord

(JL) - C'est en pleine heure de pointe, au souper, qu'un incendie a éclaté au restaurant Le Cuisto du

Nord, rue Principale à Saint-Donat, le samedi 24 juillet dernier. Alors que la salle à manger était

pleine à capacité, les flammes ont soudainement jailli du bar à pain. L'incendie aurait été causé par une accumulation de matières grasses, principalement du beurre, tombées au fond du four alimenté par le gaz propane.

Bien que les flammes aient été maîtrisées très rapidement, une intense fumée a envahi la place et une partie de la rue Principale, laquelle a été fermée à toute circulation pendant quelques heures.

Une reprise en main rapide des propriétaires et un nettoyage complet du restaurant et des cuisines par des professionnels aura permis au Cuisto du Nord de rouvrir ses portes au public après seulement trois jours de relâche obligatoire, soit le mercredi 28 juillet. Juste à temps, on l'aura réalisé, pour rattraper l'affluence estivale de la clientèle en pleines vacances de la construction. □

COURSE DE CANOT



Commandité par

UNIBROUÉ

12 septembre à 13h00

en collaboration avec l'auberge Havre du Parc et Vienneau Sport.

Le départ est à 13h00 de l'Auberge Havre du Parc.



5 catégories:

Parent-enfant
Femmes
Hommes
Mixtes
50 ans et +

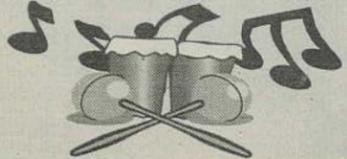
Prix de participation et pour les gagnants

Inscription: 10\$ par embarcation (aucune embarcation professionnelle) au Resto-Bistro du coin ou à l'Auberge Havre du Parc.

"RYTHME LATIN"

Les 13 et 14 août avec Raoul Cyr et ses amis.

Ah! la samba, le meringue... Venez vous amuser avec nous!



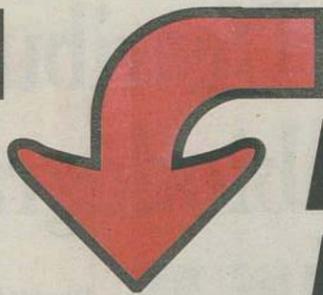
Resto **Au Coin** Bistro
458, Principale
424-2066

ENTREPOSAGE DE BATEAUX

ENTREPOSAGE INTÉRIEUR SEULEMENT



SPORT & MARINE M.V. inc.
1108, PRINCIPALE, ST-DONAT
819-424-3433



LES BONNES ADRESSES POUR VOTRE VEHICULE

**ESSENCE • HUILE
PROPANE**

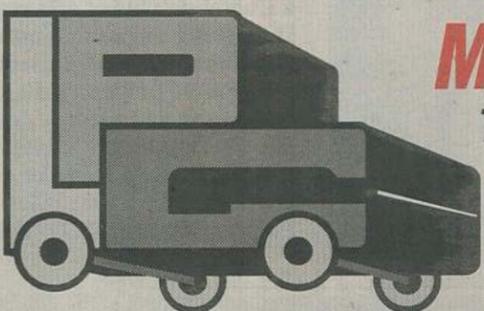
**REMORQUAGE
24 HEURES**

**MÉCANIQUE &
LAVAGE À LA MAIN**

PNEUS

**ESCOMPTE DE 10% SUR TOUT ACHAT (sauf essence)
valide jusqu'au 30 septembre**

MÉCANIQUE



MÉCANIQUE LPG

1004, rue PRINCIPALE
SAINT-DONAT

424-2493



Michelin



GOOD YEAR

YOKOHAMA

PNEUS • AMORTISSEURS • MISE AU POINT

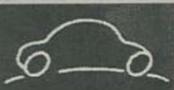


G. ROBERT INC.
2027, Rte 125, N.D.M.
Qué, J0T 2A0 (819) 424-5850

SPÉCIALITÉS:

- INJECTION ÉLECTRONIQUE
- AIR CLIMATISÉ
- SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT
- MÉCANIQUE GÉNÉRALE
- AUTOMOBILE ET CAMION LÉGER
- SERVICE DE REMORQUAGE

UNI PRO



- freins
- silencieux
- suspension
- injection

SPÉCIAL PNEUS PRÉ-VENTE



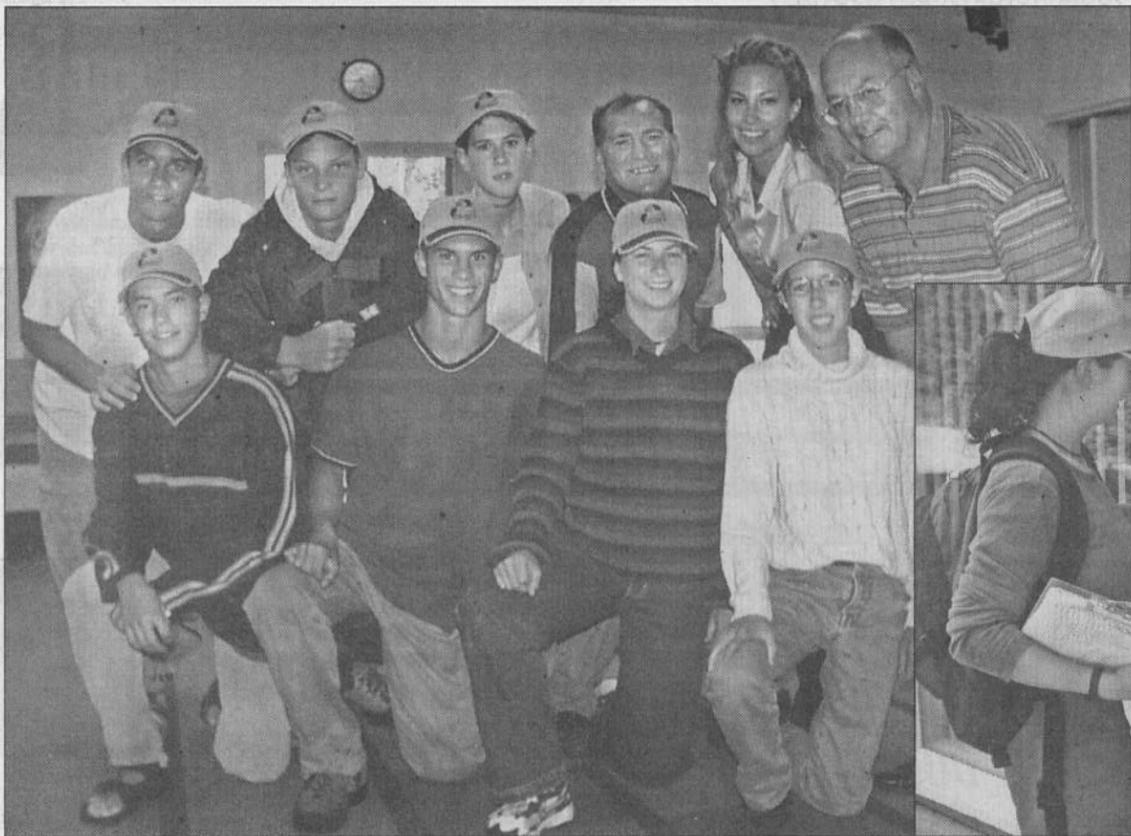
President

1er SEPTEMBRE AU 15 OCTOBRE:
installation, balancement, valve neuve,
réparation, rotation

SANS FRAIS!

641 PRINCIPALE, ST-DONAT

GARAGE J. BOUDREAU INC. TÉL.: 424-2110



Distribution de sacs biodégradables

Durant les fins de semaine du mois de juillet, l'Équipe Jeunesse Compo Recycle a rendu visite aux citoyens de Saint-Donat pour leur distribuer deux échantillons de sacs biodégradables, format *muelli* (petit bac brun de cuisine) ainsi que de l'information sur le compostage et une liste, en rappel, des matières et produits récupérés dans les bacs bruns et bleus. On peut se procurer de ces sacs biodégradables supplémentaires gratuitement à l'hôtel de ville et à la ressourcerie de Saint-Donat. Il y aura une limite de cinq sacs par personne jusqu'à épuisement des stocks. La photo a été prise lors du lancement de la campagne de l'Équipe Jeunesse. En arrière-plan, on reconnaît Sylvain Lafortune, président de Compo Recycle, Geneviève Closset, coordonnatrice du projet, et le maire Yves Paquin. (Photos: ALTITUDE)

CAFÉ - THÉÂTRE
AU CHÂTEAU MONTCALM

Le dernier des amants ardents

UNE COMÉDIE DE NEIL SIMON

Les vendredis et samedis
du 6 août au 11 septembre 1999

Production et mise en scène : Claire Gagnon
Avec Jean-Jacques Blanchet et Claire Gagnon

#6

Théâtre à 21,00 \$ (texas incluses)
Salle Quatre Salons à 10400

Forfait Week-end
Dîner, coupe et théâtre
130,00\$ par personne, compagnie double (texas en sus)

Informations et réservations : (888) 424-1531 ou (819) 424-1531
Internet : www.chateau-montcalm.com

HÔTEL CHÂTEAU MONTCALM
211, chemin Fény (route 125 sud), Saint-Donat (Québec) J1T 1B8

Fier D'ÊTRE LE MOINS CHER
sur place **HONDA**
CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

Civic CX 1999
13 395\$* 5,8% d'intérêt jusqu'à 60 mois

Inclus
Radio HIFI - cache bagage - dossiers inclinables - coussin gonflable - essuie-glace arrière - essuie-glaces intermittents - volant ajustable - miroir droit

Transport, préparation et taxes pen sus.

Civic LX 1999
14 995\$*

Inclus
Même équipement que la CX et en plus : servodirection - 2 coussins gonflables - ouverture de la valise à l'intérieur - enjoliveurs - dossiers rabattables 60/40 - portières arrière de sécurité pour les enfants, etc.

Accord DX 1999
288\$** /mois

0 comptant
318\$** /mois

Inclus
Climatiseur - régulateur de vitesse - radiocassette - antivol immobilisateur et bien plus.

** Bail 48 mois, taxes en sus, comptant ou échange requis Accord 1,900\$ et CR-V 3,800\$, 96 000 km inclus Transport et préparation inclus.

CR-V 1999 4x4
24 888\$*
ou
298\$** /mois

Inclus
Climatiseur - groupe électrique - freins ABS - stéréo cassette - régulateur de vitesse etc.

Les Autos P.A. Leblanc
1717, route 117 Sainte-Agathe Sud
(819) 326-1717
Sans frais: (877) 326-1717

#1 SERVICE APRÈS-VENTE #1 sur 310 groupes automobiles

95 98

P.A. LEBLANC

La campagne de financement 1999 de la Croix-Rouge est en cours

Les bénévoles de Notre-Dame-de-la-Merci sont en pleine campagne de financement pour la campagne annuelle de la Croix-Rouge. À Saint-Donat, la campagne se fait du 9 au 31 août. La Croix-Rouge de demain, La Croix-Rouge de l'an 2000 poursuivra ses services parmi lesquels l'aide aux sinistrés devient une réelle priorité. Dans 90 % des cas, les sinistrés sont victimes d'incendie, et dans 10 % des cas, ils sont victimes d'inondation. De plus, l'organisme réserve des fonds pour la prévention et la formation dans la section Saint-Donat. L'année dernière, des cours de sécurité aquatique ont été dispensés dans la région, des cours de gardiens avertis ont été offerts à travers les écoles, des cours de secourisme ont été donnés et des postes de secours ont été couverts.

C'est pour ces raisons humanitaires que les responsables de la Croix-Rouge Saint-Donat/NDM invitent la population à contribuer financièrement à la campagne de 1999. Les dons servent à soutenir les sinistrés et les programmes de la Croix-Rouge. Au cours des jours qui suivent, un bénévole vous sollicitera. □

Découvrez
«Le Relais du Château»
face au Lac Bouillon

Notre nouvelle table à partir de **24.95\$** service inclus (taxes en sus)

«De copieuses assiettes de fine cuisine»

BIENVENUE AUX VISITEURS TOUS LES SOIRS

255, ch. Fusey (route 125 sud)
Saint-Donat

Pour réservation:
(888 ou 819)
424-1531

LA BOUTIQUE DE FOYER LA PLUS COMPLÈTE AU NORD DE MONTRÉAL

NE SOYEZ PLUS ESCLAVES DE L'ÉLECTRICITÉ!



**VENTE ET INSTALLATION
ESTIMATION GRATUITE**

BOUTIQUE



PRÉCISION CHALEUR



TUNE-UP D'ÉTÉ
vérification et ramonage
Le crésote créer de
mauvaises odeurs l'été



DES CONSEILS D'EXPERTS

Nous pouvons régler tout problème
d'inspection d'assurance

Poêles au bois,
au gaz ou
au mazout

Cheminées et tuyaux
Installation et vente
Bois • Gaz • Granules
Huile • Réservoirs

UN SERVICE CONSCIENCIEUX

Nous installons
ce que nous vendons

BIENVENUE AU GENS DE CHERTSEY ET D'ENTRELACS

OUVERT TOUS LES DIMANCHES À PARTIR DU 1er AOÛT



**UNE INVITATION
TOUTE PARTICULIÈRE
AUX CONTRACTEURS**

BOUTIQUE



720B, Principale • Saint-Donat

424-4526



Un beau cadeau pour nos pêcheurs en herbe



À la suite de la journée de pêche Orign'arc du 30 mai dernier sous le thème de "La Relève Fraye", le ministère de l'Environnement et de la Faune, la Fondation québécoise de la faune et l'Association Orign'arc sont fiers de remettre un certificat de pêche valide

jusqu'à l'âge de 18 ans aux 48 jeunes qui ont reçu une canne à pêche lors de cette journée.

Ce certificat permettra à ces jeunes d'aller à la pêche à leur guise, car ils possèdent leur propre permis, sans avoir à être accompagnés d'un adulte titulaire d'un permis.

Orign'arc désire remercier l'Association du lac Sylvère pour l'invitation du 24 juillet dernier au terrain de l'Association. Malgré la température, la journée fut très réussie. Les activités comprenaient un tournoi de pêche, un rallye pédestre, le jeu de fer, la pétanque, la dégustation de poisson fumé, la dégustation de bière de la compagnie Unibroue. Le tout s'est terminé par un souper spaghetti. Richard Devillers ainsi que les membres

du C.A. disent un gros bravo aux organisateurs. Au plaisir de se revoir l'an prochain.

Malgré le superbe été que l'on connaît, il ne faudrait pas oublier que la période de la chasse arrive à grand pas. La plupart des chasseurs à l'arc comme les membres de l'Association ne pratiquent pas à l'année. Avec l'arrivée du mois d'août, il est grand temps de sortir les arcs, de vérifier les équipements et de commencer à pratiquer.

Par ailleurs, l'épluchette de blé d'Inde d'Orign'arc aura lieu la fin de semaine des 21 et 22 août ainsi que le tournoi de tir à l'arc. On y attend nombre d'amateurs. Information: Jocelyn Simard (424-5445) ou Richard Devillers (424-3321).



Joyeuses manifestations du 35^e de l'Association des propriétaires du lac Sylvère

À cause de circonstances incontrôlables, l'Association des propriétaires du lac Sylvère inc. n'a pu célébrer, l'an dernier, le 35^e anniversaire de sa formation. Mais ce n'était que partie remise puisque cette année, les joyeuses manifestations vont bon train.

Le 24 juillet dernier se tenait un des plus importants événements de l'année pour l'Association, tant par la diversité qu'offrait le programme de la journée que par la qualité des activités.

Dès 7 h 30, au Centre communautaire Roger-Wolfe au lac Sylvère, M. Richard Devillers, vice-président d'Orign'Arc, a prodigué aux

participants de la compétition de "Pêche en ville" de précieux renseignements sur le sport de la pêche dans le but d'intéresser davantage les 18 ans et moins à cette activité sportive.

L'APLSI désire remercier très chaleureusement les membres de la direction d'Orign'Arc pour leur collaboration, et spécialement M. Devillers qui a passé la journée au lac Sylvère et a permis aux personnes présentes de déguster de la truite fumée.

L'après-midi du 24 juillet a débuté par une compétition familiale de rallye pédestre d'une durée de deux heures. Les Sylvérois qui y ont participé n'avaient que des commen-

taires élogieux à l'intention des organisateurs, dont Mme Johane Wolfe, vice-présidente, et M. Gilles St-Yves, secrétaire-trésorier de l'APLSI.

Puis au déclin de l'après-midi, un représentant de la compagnie Unibroue a permis aux quelque 150 convives de déguster les différentes sortes de bière qui sont produites par ce brasseur. Notre témoignage de gratitude s'adresse à Unibroue et son représentant Richard.

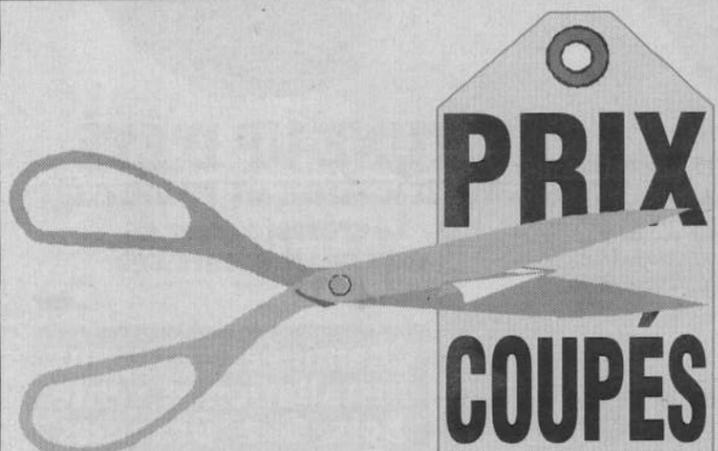
Le souper spaghetti a permis de regrouper un certain nombre d'anciens présidents et secrétaires-trésoriers à qui les dirigeants actuels de notre "mouvement" ont rendu hommage pour leur dévouement passé, depuis plus de 35 ans, à l'endroit des Sylvérois en leur remettant à chacun un certificat.

De nombreux cadeaux et certificats ont été remis aux gagnants et participants des activités de la journée.

La cerise sur le gâteau des fêtes du 35^e anniversaire aura été le célèbre, annuel et toujours apprécié méchoui qui s'est tenu au Centre communautaire Roger-Wolfe le samedi 7 août. De nombreuses personnalités étaient présentes avec les résidents et villégiateurs du lac Sylvère et d'autres lacs pour cette fête. La fin de l'après-midi était consacrée aux compétitions sportives individuelles et communautaires entre le nord et le sud du lac Sylvère.

Nous remercions la Société des alcools du Québec qui a fourni le vin lors du souper du méchoui et plusieurs marchands qui ont accepté de nous donner des bons d'achat et divers cadeaux. Cette grande fête s'est terminée par de la danse sur des airs surtout d'hier.

Réal Beaudoin, président



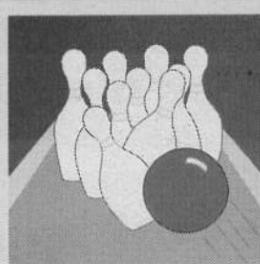
**2 JOURS SEULEMENT
20 et 21 AOÛT
VENTE DE FIN
DE SAISON**

Liquidation de plusieurs articles en magasin

JUSQU'À 20% D'ESCOMPTE SUR ACCESSOIRES

Johnson. HORS-BORD EVINRUDEE PRINCECRAFT

St-Donat MARINE 687, Principale Saint-Donat
(819) 424-2288



NOUVELLE LIGUE DE QUILLES

**Vous habitez St-Donat ou Lantier?
Joignez-vous à la nouvelle ligue de quilles du mardi matin au Salon de quilles de Ste-Adèle.**

Transport par autobus
"confortable et sécuritaire"

Bienvenue à tous, débutants ou intermédiaires.

Ligue sociale, "non compétitive"

Inscrivez-vous maintenant pour la pratique du 24 août 1999, et obtenez la dernière semaine de la saison "GRATUITE"

**DÉBUT DE LA SAISON
LE 7 SEPTEMBRE 1999.**

Venez jouer dans un salon ultramoderne et informatisé "aucune possibilité d'erreur de pointage"

Informations:

Raymond: 819-424-7167 ou
André: 819-424-4725

Lantier/St-Donat

LE MAIRE DE LANTIER LANCERA LA PREMIÈRE BOULLE

LE CLUB VIDÉO #1 À ST-DONAT!



VIDEO ZONE

Vous offre une vaste sélection de:

Primeurs



Demandez votre carte de membre et nos promotions

Nouveautés



Musique CD



**Jeux Nintendo
Playstation**



Proceurez-vous cette carte et bénéficiez des nombreux avantages chez VIDEO ZONE

**2 POUR 1
SUR LES FILMS
TOUS LES MERCREDIS
ET DIMANCHES**

751, Principale à Saint-Donat • Tél.: 424-1361 - Ouvert de 5H à 23H



Les orages, ennemis naturels des ordinateurs

sur la ligne, provenant de coupures de courant ou de la foudre.

La plupart de nos appareils supportent facilement ces pointes de voltage sans sourciller, affirme Pierre Forget, informaticien de Saint-Donat. Les appareils électroniques sont par contre beaucoup plus sensibles à ces pointes de voltage qu'un réfrigérateur. Le réfrigérateur peut supporter quelques millisecondes très facilement, mais pas votre ordinateur. Un ordinateur sans aucune protection peut supporter, de par sa construction, une pointe de 800 volts. Mais au-delà de cette valeur, il risque d'y avoir des dommages.

Les solutions

Voyons maintenant les solutions possibles. Il existe sur le marché plusieurs appareils de protection. La plupart se présentent sous la forme d'une barre de prises de courant avec la mention Surge Protection (en français, Protection contre les Pointes de Voltage). La plupart fonctionnent avec un ensemble de MOV (Metal-Oxide Varistor), petite pastille qui ressemble à un bonbon et qui prend tout le survoltage au-des-

sus de 350-400 volts. Il faut bien comprendre ici que ce surplus d'énergie détruit le MOV au lieu de détruire l'ordinateur. Les MOV peuvent en général prendre trois surcharges majeures (killer surge) avant de ne plus être efficaces. « Morale de l'histoire: il faut remplacer cette forme de protection à intervalles réguliers pour obtenir un minimum de protection », suggère fortement Pierre Forget.

Certaines de ces barres de protection comprennent un coupe-circuit qui n'est d'aucune utilité pour la protection contre le survoltage. Le coupe-circuit n'est là que si votre ordinateur est bien grillé et qu'il cause un court-circuit. Vous remarquerez aussi que la plupart de ces barres de protection comportent une petite lumière néon (rouge ou orange). Cette petite lumière fait aussi partie de la protection et absorbe une grande quantité d'énergie. Lorsqu'elle se met à clignoter, il est grandement temps de

remplacer votre protection.

Il existe aussi un appareil, quoique plus coûteux (200 \$ +), qui s'appelle une source de courant non-interruptible (UPS). Les circuits de protection de ces unités sont différents (Crowbar circuit) et offrent une protection accrue contre les pointes de voltage. En plus, elles nous permettent de finir nos travaux lors d'une panne de courant. La batterie intégrée permet de continuer durant quelques minutes ou plus, selon sa capacité.

Et le téléphone

Certaines de ces protections comportent aussi des prises de protection pour la ligne téléphonique, ce qui est très important si vous avez un modem sur votre ordinateur. Mais comme toute protection a ses limites, la meilleure protection est de débrancher votre ordinateur de la prise de courant et de ne pas oublier de débrancher la ligne télé-

phonique.

« Je recommande aussi de débrancher votre barre de protection, suggère Pierre Forget; cela lui évitera de subir des contrecoups inutiles. Si vous n'êtes pas à la maison et que votre ordinateur est branché, la barre de protection le protégera si la surcharge n'est pas trop forte. Ici, dans les Laurentides, la distribution d'une surcharge venant de la foudre est répartie sur peu de maisons et crée une surcharge plus forte qu'à Montréal. »

Certains systèmes de protection offrent une assurance pour les dommages matériels, mais ils sont forcément plus coûteux. Et ils ne couvrent pas vos données informatiques. Au fait, aucune compagnie ni police d'assurance ne couvre les données informatiques, même pas Microsoft. Donc, si vos données informatiques sont sensibles, assurez-vous d'avoir des copies de secours.

Le Club Internet de Saint-Donat

Tout nouvel abonné à Internet acquiert rapidement l'impression qu'au fur et à mesure qu'il prend de l'assurance et pousse davantage son exploration et son appropriation de ce médium de communication, il accède de facto à une confrérie bien particulière.

Ceux que l'on appelle les internautes, quels que soient leur âge, leur profession ou leurs centres d'intérêt, ont la très nette conviction d'appartenir à une collectivité unique en son genre. On s'insère tout naturellement dans un réseau où il s'avère agréable, et tout à fait logique, de développer "...une communauté d'intérêts, de compétences, de connaissances et de préoccupations".

Le Club Internet de Saint-Donat s'est donné précisément comme mandat de tisser des liens entre les internautes de la région, et de favoriser la mise en commun des compétences et des connaissances de ses membres, pour le plus grand bien de la collectivité. Le Club constitue en fait un maillon important de ce réseau de ressources locales, utilisant les technologies de l'information et des télécommunications.

Déjà, Saint-Donat peut prétendre au titre de collectivité ingénieuse, tel que défini dans le "Rapport d'experts sur les Collectivités ingénieuses" soumis,

en novembre 1998, au gouvernement du Canada. On y lit ce qui suit: "Une collectivité ingénieuse devrait être définie comme une collectivité... dont les membres ont des intérêts communs et travaillent en partenariat avec les organisations et les institutions gouvernementales afin de transformer leur situation à l'aide des technologies de l'information et des télécommunications".

Saint-Donat répond tout à fait à cette définition puisque notre collectivité possède son Centre d'accès communautaire à l'Internet (CACI) situé au sous-sol de l'école Ste-Bernadette. Ce Centre est accessible 10 heures par semaine à l'ensemble de la population — résidents et villégiateurs — de septembre à juin, moyennant des coûts minimes d'utilisation. De plus, tous nos jeunes d'âge scolaire ont accès à ces mêmes ressources dans le cadre de leur programme d'études. Quant à nos ados, ils ont leur propre centre de ressources logé à l'enseigne de la Maison des jeunes.

Le CACI sert aussi de centre d'initiation et de formation à l'utilisation de l'informatique. Les membres du Club Internet y tiennent leurs réunions mensuelles. Le Club y organise pour sa part des cours de programmation à l'entente de ses membres. Dotés d'équipements à la fine pointe de la technologie, la région de Saint-Donat continue de démontrer qu'elle peut agir en tant que collectivité ingénieuse, soucieuse d'améliorer l'éducation technologique de ses citoyens.

Ce sont là de beaux exemples de coopération et de mise en commun des ressources. Il convient d'ajouter que Saint-Donat et sa région sont présents sur la grande toile mondiale par le biais de trois sites que l'on visite de partout dans le monde aux adresses suivantes: <http://www.saint-donat.org> (site du Club Internet); <http://www.st-donat.com> (Saint-Donat et sa région); et enfin <http://www.enter-net.com/decouverte/index.htm> (site animé par un internaute de notre région).

Les activités régulières du Club reprendront à la mi-septembre. La date de notre prochaine réunion reste à confirmer. Bonne fin de vacances à tous.

Jacques Cotnoir
pour le Club Internet
de Saint-Donat

Fini l'attente.

C'est le temps de bouger.



OBTENEZ 1,9%[†]
UN TAUX DE FINANCEMENT DE
SUR TOUTES LES MAZDA 1999 EN STOCK



1,9%[†]
DE FINANCEMENT
Profitez de l'été au volant d'une Miata. Offre de location également disponible.



OU LOUEZ 189\$
À PARTIR DE
PER MILE, POUR 48 MOIS
TAUX D'INTÉRÊT DE 12,99% (TAUX DE 12,99%)
COMPTANT INITIAL DE 1 499\$



OU LOUEZ 249\$
À PARTIR DE
PER MILE, POUR 48 MOIS
TAUX D'INTÉRÊT DE 12,99% (TAUX DE 12,99%)
COMPTANT INITIAL DE 1 499\$



OU LOUEZ 259\$
À PARTIR DE
PER MILE, POUR 48 MOIS
TAUX D'INTÉRÊT DE 12,99% (TAUX DE 12,99%)
COMPTANT INITIAL DE 1 499\$



OU LOUEZ 399\$
À PARTIR DE
PER MILE, POUR 48 MOIS
TAUX D'INTÉRÊT DE 12,99% (TAUX DE 12,99%)
COMPTANT INITIAL DE 1 499\$

Coup de foudre! Coup de fougue!

mazda

Lacroix Automobile Itée

Nous défions toute compétition



mazda
Coup de foudre! Coup de fougue!

LOCATION
Personnalisée
MAZDA

1004, route 117, Val-David
(819) 322-3937

MINIS PELLER HYDRAULIQUES J.L. enr

Jean Léveillé, prop.

- Terre
- Gravelle
- Pierre
- Drainage
- Terrassement
- Camion 6 roues

POUR LES
ENDROITS
RESTREINTS



- Pelle 38 pouces large
- Pelle 7 pieds large

Bon été à tous!

(819) 424-3095
SAINT-DONAT J0T 2C0



Plus de donneurs cette année à la clinique de sang des Optimistes de Saint-Donat

Les membres du Club Optimiste de Saint-Donat tenaient leur clinique annuelle de collecte de sang le lundi 19 juillet dernier au sous-sol de l'église. Pas moins de 95 personnes ont contribué au succès de cette clinique, malgré l'arrivée tardive d'Hema-Québec due à un accident de la route sur la 125. On voit ici Karen Pass qui fait don de vie, entourée de l'infirmière Francine St-Amour et des Optimistes Micheline Lalonde et Francine Dazé. (Photo: ALTITUDE)

Le dernier des amants ardents au Château Montcalm

(JL) - Tous les vendredis et samedis jusqu'au 11 septembre inclusivement, l'Hôtel Le Château Montcalm, de Saint-Donat, présente la comédie *Le dernier des amants ardents*, de Neil Simon.

Laissez-vous surprendre à rire avec Claire Gagnon et Jean-Jacques Blanchet, et profitez de l'occasion pour découvrir l'Hôtel Le Château Montcalm et son domaine enchanteur.

Le coût pour assister à la représentation: 21 \$ taxes incluses. Des forfaits week-end incluant le théâtre sont également disponibles. Renseignements: Madeleine Charbonneau: 424-1531. □

Cette comédie met en scène un homme sans histoire, Barnabé Paiment. À 47 ans, après 23 années de mariage avec son premier amour, il vit sa première crise existentielle et craint de mourir sans avoir connu autre chose que son bonheur tranquille. Il décide donc de se lancer à l'aventure et donne rendez-vous, tour à tour, à Hélène Navazzio, Bobby Michel et Jeannette Doré.

LES EXCAVATIONS R. LÉGARE INC.

INSTALLATEUR Ecoflo AUTORISÉ

• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • DÉMOLITION
- Fosses septiques - Terrassement - Construction de chemins

ESTIMATION GRATUITE
Financement disponible pour tous vos travaux
Licence: RBQ 15016702-07

424-2175

Les spécialistes

les Stores M.P.C. enr.

Vente & réparation
Service GRATUIT sur mesure à domicile!
Service GRATUIT pour installation!
M. Charette

720, Principale
St-Donat: 424-2473

UNE QUESTION DE STYLE

PEINTRE

ROGER CHARETTE

424-1412

610, St-François - St-Donat - JOT 2C0
Travail garanti • Références

Antennes Satellite du nord

Bell ExpressVu™

STAR CHOICE

Ces offres prennent fin le 31 août 1999
Système, installation, programmation inclus

- Nouveau satellite SURPUISSANT
- Antenne parabolique 18"
- 200\$ de crédit
- 18 mois de prog. GRATUITE
- Système complet:

399.00\$

Patrick Riopel,
technicien d'expérience
561-B, Principale, St-Donat

Tél.: 819-424-2965

S Surveillance par caméra (C.C.T.V.)

A Alarme (VOL - FEU - GEL)

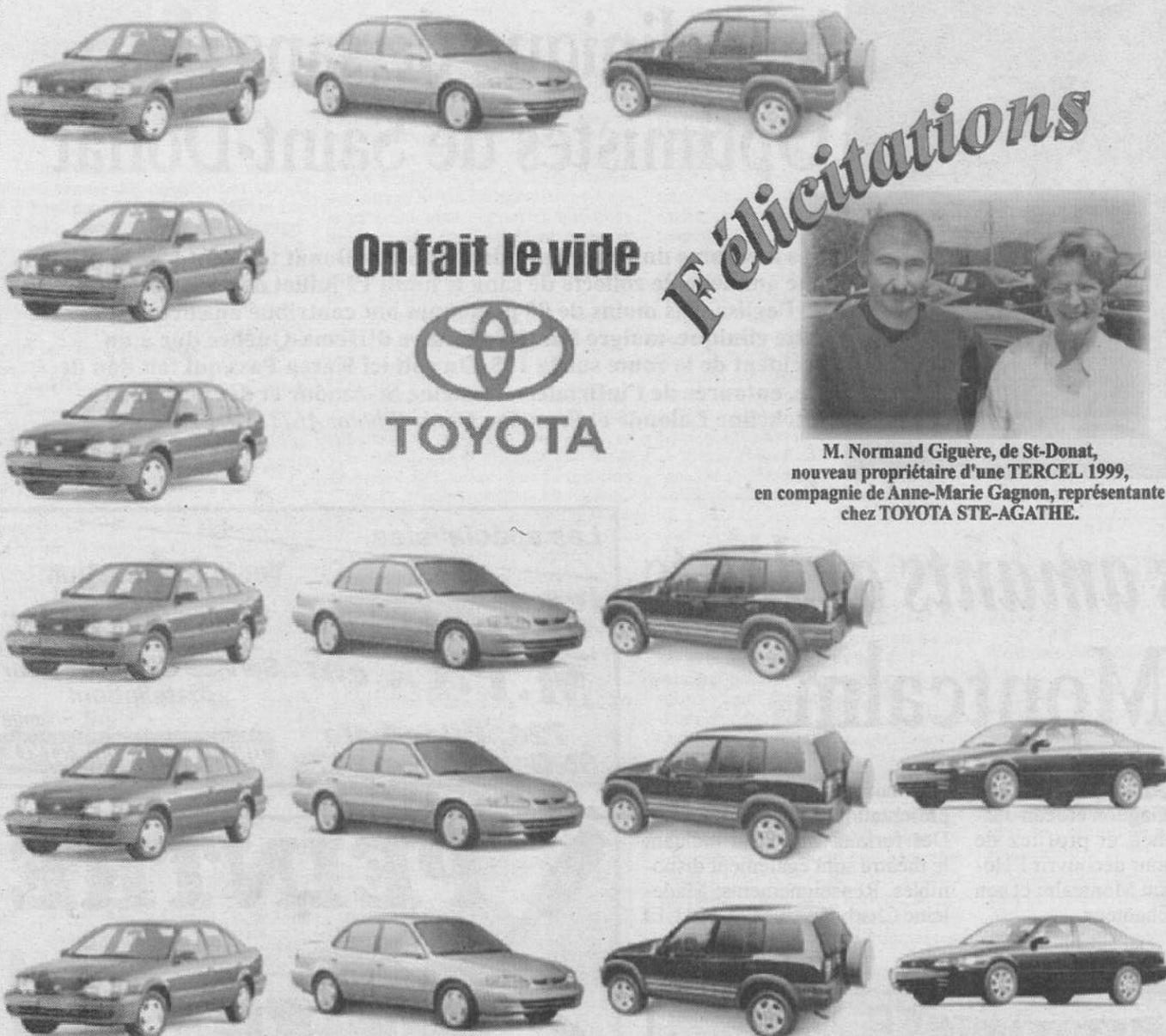
T Téléphonie (PRISES - CÂBLAGE INTÉRIEUR - RÉPARATION)

COMMUNICATIONS

SYSTÈME D'ALARME COMPLET
INSTALLATION INCLUSE
À PARTIR DE 22.99\$ (0\$ COMPTANT)

Licence RBQ: 8227-9597-09

Une liquidation très Toyota



On fait le vide



Félicitations



M. Normand Giguère, de St-Donat, nouveau propriétaire d'une TERCEL 1999, en compagnie de Anne-Marie Gagnon, représentante chez TOYOTA STE-AGATHE.

TERCEL CE PLUS

199\$ par mois / location 48 mois*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

MENSUALITÉS	COMPTANT*
165\$	1 500\$
182\$	750\$
199\$	0\$

COROLLA VE

249\$ par mois / location 48 mois*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

MENSUALITÉS	COMPTANT*
214\$	1 800\$
232\$	750\$
249\$	0\$

RAV4 4X4

279\$ par mois / location 48 mois*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

MENSUALITÉS	COMPTANT*
279\$	2 200\$
296\$	1 500\$
330\$	0\$

CAMRY CE PLUS

299\$ par mois / location 48 mois*

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

MENSUALITÉS	COMPTANT*
299\$	2 850\$
324\$	1 750\$
364\$	0\$

OU Financement à l'achat **2,8%** jusqu'à 48 mois sur tous les modèles

CREDIT TOYOTA Programmes de location au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Crédit Toyota. Immatriculation, assurances et taxes en sus. *Offre valable sur les modèles Tercel BC5CLM-BA neufs en inventaire. Premier versement de 228,50\$ et dépôt de garantie de 250\$ exigibles au moment de la livraison. **Offre valable sur les modèles Corolla BR12EM-AA neufs en inventaire. Premier versement de 286,41\$ et dépôt de garantie de 300\$ exigibles au moment de la livraison. Offre valable sur les modèles RAV4 HP10VM-AA neufs en inventaire. Comptant initial de 2 200\$. Premier versement de 320,92\$ et dépôt de garantie de 325\$ exigibles au moment de la livraison. Offre valable sur les modèles Camry BQ22KP-BA neufs en inventaire. Comptant initial de 2 850\$. Premier versement de 343,82\$ et dépôt de garantie de 350\$ exigibles au moment de la livraison. Franchises de 90 000 km sur les 4 modèles; frais de 76\$ (Tercel, Corolla), 106\$ (RAV4, Camry) du kilomètre excédentaire. *Taxes en sus ou échange équivalent. Offres d'une durée limitée. Véhicules aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.



VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ

TOYOTA STE-AGATHE

« LA MAISON DE CONFIANCE »

2340, route 117, Sainte-Agathe (819) 326-1044



Le grand meeting de l'environnement international



Françoise Nadon

Aller en Espagne pour y discuter de l'état de la planète, de solidarité et de paix? Si, si, si. C'est en effet ce qui m'est arrivé du 29 juin au 6 juillet. Je fus mandatée par la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ), invitée par l'Unesco (United Nations Educational Scientific and Cultural Organization). Il s'agissait d'une rencontre internationale qui se tenait à Tolède, en Espagne, et qui réunissait une quarantaine de pays d'Europe et d'Amérique du Nord. J'y représentais le Canada.

Des hommes et surtout des femmes de la Bosnie, de la Roumanie, de la Slovénie, de la Russie, de la Suisse, de l'Autriche etc. qui ont initié des projets aussi vastes et ambitieux que ceux de sauver la mer Baltique, le Danube bleu et la Tamise.

Des hommes et des femmes qui se penchent sur les horreurs vécues par les enfants, ceux du Kosovo et les autres qui tentent d'influencer les grands pouvoirs technocratiques, ceux qui régissent le monde et qui, souvent, entraînent les peuples vers le chaos le plus total.

Comme ici au Québec, ils travaillent sur des projets locaux et aussi nationaux. Ils s'intéressent particulièrement à la pédagogie de projets et à l'interdisciplinarité dans les programmes scolaires. Ils sont d'avis que l'éducation se place au tout premier rang comme moyen de faire changer les choses et évoluer les mentalités.

Utopie, me direz-vous? Oui, si l'on a une vision à court terme et défaitiste, si le premier obstacle nous arrête. Mais non si l'on voit plus loin, si, par exemple, on voit la technologie (Internet) comme un moyen d'unir les peuples, un moyen de faire circuler l'information et les trouvailles de chacun.

Je peux, dès maintenant, dialoguer avec le docteur Yael Havel, d'Israël, et avec Marien, de Belgique; j'ai établi des liens avec Amila Terzimehic, de la Bosnie Herzégovine, qui parle de la vie avec une ferveur d'enfant; j'ai reçu un cadeau très touchant de Lucretia, de Roumanie, qui garde dans son regard les horreurs que Ceausescu a fait subir à son pays.

Aussi, une grande blonde jeune, timide qui me parle de l'Estonie, petit pays ayant obtenu son indépendance depuis huit ans seulement et qui compte 1 500 000 habitants. Elle s'appelle Kadi et travaille au ministère de l'éducation de son jeune pays. Et puis Alberto Castro, la soixantaine avancée, des Îles Canaries: la sagesse, la mémoire avec un petit goût de révolte dans un espagnol coloré. Il trouve que les décideurs, les administrateurs sont incohérents et inconscients... qu'on devrait travailler ensemble à la construction d'un monde meilleur!

Des projets? Mais oui, bien sûr. Je reviens de là-bas avec, entre autres, avec le mandat d'organiser avec la France (le siège de l'Unesco est à Paris), la Suède et Israël une formation de deux semaines en juin 2000 en Israël. Pour la première fois, l'Unesco veut offrir des cours à des professeurs provenant de huit pays, plus neuf coordonnateurs des Écoles associées — l'Unesco en compte 5 500 dans plus de 140 pays.

Ici, au Québec, les EUB (Écoles vertes Brundtland) présentent beaucoup de similitudes avec ces Écoles associées d'Europe. La priorité de cette formation: la culture et la paix, ou si vous voulez "Comment vivre ensemble". On va au-delà des cultures, des religions et des langues. Beau programme n'est-ce pas! Un projet de vie, une invitation à la solidarité, à la compréhension mutuelle et à la paix internationale.

Tout ça me passionne, me rassure et m'énergise. Et entre nous, cela confirme le bien-fondé de mon engagement ici, à Saint-Donat. Vous le savez, même ici, dans notre petit paradis, il existe maintes incompréhensions, incohérences et même des aberrations.

Saint-Donat
125 ans

**Optique Expert
du Nord** Pour vos yeux

Ste-Agathe: 40, boul. Morin,
(voisin Canadian Tire)
Tél.: (819) 326-8121/1-800-581-8121

Dr Monique
LEMAY

Ste-Adèle: Clinique médicale de
Ste-Adèle, 1150, Bourg Joli
Tél.: (450) 229-8300



Le Journal Altitude

1350

2e cahier

La Forêt Ouareau prend de l'expansion

(JL) - Une subvention de 195 000\$ du Programme de mise en valeur des ressources en milieu forestier (PMVRMF) volet II était accordée dernièrement par Forêts Québec à la Corporation de la Forêt Ouareau. C'est la troisième année que la Corporation reçoit des subventions du volet II, ce qui lui permet de poursuivre les travaux prévus.

En ce moment, on se concentre sur deux projets majeurs: l'aménagement d'un nouveau terrain de camping au nord suspendu, et l'agrandissement sur 20 km du réseau des sentiers de vélo de montagne et de ski de fond en bordure de la route 125, de Nord de la-Merci. De plus, des travaux d'amélioration des sentiers du Murmure et de Grande Vallée seront entrepris, et une nouvelle paroi d'escalade devrait ouvrir en bordure de la rivière Ouareau cet automne.

Les travaux seront effectués par une équipe de huit personnes, qui s'ajoute à une autre de sept engagées l'automne dernier, sous le programme de Fonds de lutte contre la pauvreté. Étand donné que la plupart des équipes sont composées d'ouvriers locaux, il va de soi que ces travaux auront un impact majeur dans les communautés avoisinantes. Les entreprises touristiques devraient bénéficier des retombées du projet, les activités de plein air étant de plus en plus courues dans la région.

Objectif: 2 000 skieurs

Le Centre de ski de fond de la Forêt Ouareau, situé sur la route 125, à trois km au sud du village de NDM, a reçu au plus de 1 000 skieurs l'hiver dernier. L'augmentation du kilométrage des sentiers de ski de fond et de vélo de montagne, sous le PMVRMF volet II pour l'été 1999, doublera facilement l'achalandage pour l'hiver 1999-2000.

L'objectif de la Corporation de la Forêt Ouareau, organisme sans but lucratif qui gère la forêt, est de créer un pôle d'attraction au centre de ski de fond avec un pouvoir éventuel d'autofinancement.

Plus de 2 000 personnes sont attendues annuellement au nouveau camping du pont suspendu qui sera ouvert pour l'été 2000. Présente-

ment, le site est très achalandé même en l'absence d'un contrôle bien organisé, ce qui a amené une certaine détérioration des lieux et de la qualité de l'environnement. C'est pourquoi l'implantation d'un camping structuré assurera la protection des environs, un séjour plus sécuritaire et plus agréable pour les touristes ainsi qu'une source de revenus assurant la pérennité du projet.

Un immense parc

Des travaux seront aussi entrepris pour améliorer les 70 km de sentiers de randonnée pédestre existants sur le terrain. On effectuera la rénovation des ponts et passerelles du sentier du Murmure, longeant la rivière Ouareau entre le pont suspendu de Notre-Dame-de-la-Merci et Chertsey sur une distance de 4,6 km.

Les prochains travaux effectués sur ce territoire remontent déjà à 1979. Ils seront effectués avec l'aide des participants au projet Chantier Jeunesse. Une deuxième phase des travaux à cet endroit vise l'ouverture d'une paroi d'escalade d'environ 20 voies, sous la direction de la Fédération de la montagne du Québec.

Le plus grand réseau de sentiers réservé à la randonnée pédestre est situé entre la Grande Vallée, dans la municipalité de Chertsey, et la Porte Entrelacs. Cet été, les stationnements d'accès à Grande Vallée seront aménagés, et la signalisation sur les 32,1 km de sentiers sera améliorée. Les Monts 107 et le Sommet offrent une vue imprena-



Une des équipes de journalistes qui oeuvrent cet été dans la Forêt Ouareau et y aménagent de multiples pistes. Dans l'ordre habituel: Marc-Alexandre Bauer, André Archambault, David Schoolcraft, Jonathan Pothier, Robert Geoffroy, coordonnateur à l'aménagement pour la Forêt Ouareau, et Marc Bellemarre. (Photo: ALTITUDE)

ble sur Montréal.

Les 149 km de la Forêt Ouareau sont situés entre les municipalités de Notre-Dame-de-la-Merci, Entrelacs, Chertsey, St-Côme et St-Alphonse-de-Rodriguez sur des terres publiques. La Forêt est délimitée par

la route 125 à l'ouest et le chemin Notre-Dame-de-la-Merci au nord. Des portes d'accès sont situées sur les chemins de Castors et Grande Vallée, dans la municipalité de Chertsey, et sur la route 125 à Entrelacs et Notre-Dame-de-la-Merci.

Le chemin Notre-Dame-de-la-Merci, entre NDM et St-Côme, donne accès aux deux portes sur la rivière Ouareau. L'accueil, situé au 1500, route 125, au sud du village de NDM, est ouvert de 8 h 30 à 16 h 30 sept jours par semaine. □

Laboratoire d'orthèses JEAN-MARC ROSS

AVEC VENTE ET AJUSTEMENT DE CHAUSSURES

**NOUVEAU SERVICE
À SAINT-DONAT**



Permis 2103-6512

MEMBRE DE
L'ASSOCIATION
NATIONALE
DES ORTHÉSISTES
DU PIED inc.

**CONSULTATION
GRATUITE**

338, Principale • Saint-Donat

Orthésiste du pied certifié
Plus de 40 ans d'expérience



ACCREDITÉ PAR:

- Santé sécurité au travail/CSST
- Assurance automobile
- Travail Québec
- L'Office de l'Handicapé
- Assurances
- Anciens combattants

Laboratoire au 720 Ouimet, St-Jovite

Sur rendez-vous seulement, appelez sans frais au:

1-800-465-PIED
7 4 3 3

POTINS

Jocelyne, de Saint-Donat, remercie la personne qui l'a soutenue physiquement et moralement lors de l'accident à l'intersection du chemin Pied de la Côte et de la 125 Nord le 24 juin. Était-ce une vraie personne ou un phantôme, comme le veut la rumeur depuis des années à cet endroit précis?

lavette à vaisselle? Martin vous donnera la réponse.

Qu'est-ce que Saint-Donat et les Mexicains ont en commun assez souvent? "Magnana".

Carmen et Marcel Villeneuve ont de quoi être fiers de leur petit-fils Nicolas (fils de Louise et François). Il fera le camp d'entraînement des

Peut-on laver un biberon avec une

JOURNAL ALTITUDE • AOÛT 1999

forestiers d'Amos midget AAA. Bonne chance Nicolas.

Faux. L'Auberge Havre du Parc n'a pas changé de main. Raymond et Luc ont bien vendu une partie des terrains et l'île, mais pas l'auberge. L'acquéreur des terrains, un Monégasque, doit y ériger trois maisons: une pour lui, une pour ses invités, une pour les gardiens.

C'est beau la gestion de la forêt à Saint-Donat. Mais un Donatien a constaté avec horreur que certains récoltent les épinettes avec une débuseuse et que d'autres y plantent du chanvre indien avec un qua-

tre-roues.

Le 27 septembre, le Foyer St-Donat recevra les artistes d'Art Boréal qui y exposeront et initieront les résidents à l'art de la peinture, dans le cadre de l'Année internationale des aînés.

À voir. Le nouveau verger de Saint-Donat. Jacqueline et Paul ont planté 56 pommiers nains de différentes essences, produisant cinq variétés de fruits, face à leur demeure du domaine Garceau. Un coup d'oeil surprenant. Paul a déjà possédé un verger de 1 500 pommiers dans la région de Oka.

Saint-Donat
125 ans

Notre ami Julius est à la recherche d'une femme d'âge mûr, autonome financièrement, aimant le golf, le ski et les voyages. Avis aux

MAPP sur la carte MÉTÉO pour août



Notre pronostiqueur Chapman Mapp est positif: l'été est loin d'être fini. Il prévoit même que le beau temps va s'installer et la chaleur revenir vers le milieu du mois et ce, jusqu'au 18. Cela serait suivi d'une petite pluie les 19 et 20, juste pour la pelouse. Du 21 au 31, le beau temps se poursuit, alors que les matins sont frais. Début septembre, un peu de brouillard le matin, mais beau temps par la suite, jusqu'au 4. Un grosse pluie prend la relève les 5 et 6 septembre. Le danger des feux de forêt est toujours présent. Les jours raccourcissent, de sorte qu'à la fin août, la noirceur s'installe dès 20 h.



La SHEDO recherche des bénévoles

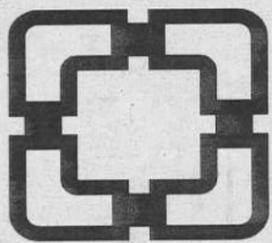
La Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Donat (SHEDO) a un urgent besoin de bénévoles pour l'aider à concrétiser certains petits projets. Pour en savoir plus long, les intéressés sont priés de communiquer sans tarder avec Line Pagé au 424-5171. Les activités reprennent bientôt avec la rentrée.

Nouvelles du Club de marche de Saint-Donat

(JL) - Le Club de marche de Saint-Donat a maintenant un nom: Le club «Marche-Santé». Il aura bientôt un logo également.

Le club compte actuellement une dizaine de membres qui marchent à leur rythme, tantôt individuellement, tantôt en groupe. Ils se réunissent tous les premiers mercredis du mois dans un resto différent d'une fois à l'autre pour échanger et s'encourager mutuellement. La prochaine rencontre aura lieu le mercredi 1^{er} septembre à 8 h 30 au restaurant La 8^e Merveille, rue Principale à Saint-Donat. Il y aura remise de prix de présence.

La marche en groupe a lieu chaque mercredi à 11 h. Le départ se fait à l'église. Pour renseignements: Line au 424-5057.



CENTRE DE POMPES ST-DONAT inc.

424-3220 • 1-888-829-6883

- Notre équipe est spécialisée dans l'installation de pompe à jet
- Pompe submersible
- Traitement de l'eau
- Système d'arrosage pour pelouse et jardin
- Champ d'épuration
- Fil chauffant

NOUS SOMMES DÉPOSITAIRE DU SYSTÈME DE TRAITEMENT D'EAUX USÉES Ecoflo

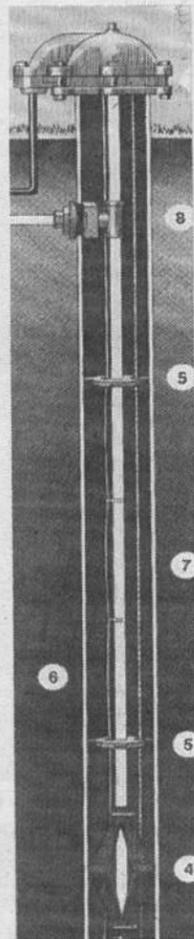


SERVICE
7 JOURS SEMAINE



720, PRINCIPALE, SAINT-DONAT

- PLOMBERIE
- VENTE ET INSTALLATION DE RÉSERVOIRS SEPTIQUES
- FINANCEMENT DISPONIBLE



CREUSAGE DE PUIITS ARTÉSIEN

La céramiste Monique Blanchard se spécialise dans le "raku"

par Jean Lafortune

C'est en 1955 que Monique Blanchard s'est vraiment mise à la céramique en poursuivant sa formation académique à l'Institut des arts appliqués de Montréal, autrefois connu sous le nom de l'École du meuble.

Après un stage à l'école des Beaux-Arts de Montréal, elle enseigna la céramique, en cours du soir pour adultes, au cégep de Ste-Thérèse, endroit où elle a habité une grande partie de sa vie et y habite toujours après une longue incursion à Outremont. À ce dernier endroit, elle ne délaissa pas les arts pour autant et fréquenta assidument l'atelier au centre des loisirs d'Outremont. Elle enseigna également les arts plastiques à l'École Marguerite-Bourgeois, à Ste-Thérèse, ainsi qu'à la Régionale des Deux-Montagnes.

Depuis plusieurs années, elle est membre d'Art Boréal, de Saint-Donat, et son atelier principal est installé à l'étage de sa maison secondaire, sur les rives du lac Archambault. C'est là qu'elle fabrique de magnifiques pièces de poterie, dont plusieurs de type raku. On aura deviné, au son, qu'il s'agit d'une technique orientale, et plus précisément asiatique.

Mais qu'est-ce que le raku? La recherche des origines du raku mène au Japon du 16^e siècle. C'est l'époque des Samourais. Cette nouvelle élite se distingue non seulement



Monique Blanchard et quelques-unes de ses œuvres. (photo: ALTITUDE)

par ses exploits guerriers, mais aussi par la forte influence qu'elle exerce au niveau des arts. Guidée par la phi-

losophie zen, d'origine chinoise mais introduite au Japon au XII^e siècle, cette philosophie initie la recherche

d'un très grand raffinement esthétique.

La science et l'art

La technique du raku requiert une double cuisson. Monique Blanchard explique les différentes étapes auxquelles elle doit se livrer pour atteindre les résultats escomptés qui, malgré tout et assez souvent, réservent quelques surprises toutes plus agréables les unes que les autres. Voilà que les sciences de la physique et de la chimie viennent à la rescousse de l'art pour donner un produit de la fin d'une deuxième étape, celle de la fin de la cuisson par refroidissement sur sciures de bois en vase clos, c'est-à-dire dans une poubelle métallique qu'on aura pris soin de refermer avec son couvercle. Le feu ne tarde pas à prendre, et la fumée empreinte donne au produit sa teinte bien parti-

culière. « C'est plus long à faire que le prix que ça rapporte, nous les efforts qu'on y met. »

La connaissance du raku en Occident ne saurait être la même qu'au Japon. Plusieurs céramistes ont suivi cette démarche et aujourd'hui, elle apparaît sous une forme nouvelle, forme d'expression personnelle, voire d'expressionnisme abstrait pour certains.

En somme, le qualificatif raku signifie à la fois bonheur, aise, confort et plaisir. On pourrait également dire que c'est le qualificatif qui dépeint son meilleur l'aura qui se dégage de Monique Blanchard à la fois solitaire — elle aime sa tranquillité — mais aussi conviviale quand vient le temps de retrouver les amis sur la plage du lac Archambault à la fin de la journée, et qu'elle se joint à eux pour prendre le pot de l'amitié. □

Les artistes de Lanaudière sur Internet

Le Conseil de la culture de Lanaudière (CCL) possède un site web depuis maintenant un an. On retrouve sur ce site, entre autres, la liste de tous les membres du CCL avec, pour certains déjà, une fiche web comprenant un texte de présentation de l'artiste et quelques photos, s'il y a lieu.

Dans le but d'arriver à ce que tous

les membres, souhaitant acquérir une fiche web sur le site, en obtiennent une, le Conseil de la culture de Lanaudière a engagé, du 21 juin au 13 août 1999, Sophie Perreault, une étudiante en études littéraires à l'Université du Québec à Montréal, afin qu'elle communique avec les artistes, qu'elle effectue la rédaction des fiches et qu'elle transfère ces fiches sur

Internet.

L'adresse du site web est la suivante: ccl.contratcommunaute.org

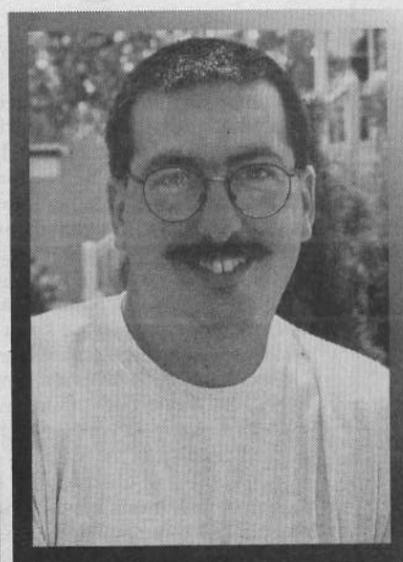
Nouvelle administration
Sonia Charbonneau, prop.

SALON DONATIEN
ELLE & LUI

322 Principale • Saint-Donat
424-2156

Nouvelle coloration à base de soie
sans ammoniaque. Odeur agréable.

en spécial au mois d'août: teinture et mise en pli **27\$** Coupe pour enfant (12 ans et moins) **7\$**



— **Entretien** —
Dominic Charron
Tél.: 424-1983

Déneigement entrées privées
et toitures

Entretien de pelouses

Surveillance de chalets

PRIX COMPÉTITIFS!

UN SERVICE COURTOIS, CONSCIENCIEUX ET PROFESSIONNEL



AVIS

OFFICE MUNICIPAL
D'HABITATION
DE ST-DONAT

Avis aux intéressés
Renouvellement et mise
à jour de la liste
d'admissibilité pour les
H.L.M. pour personnes
âgées. Si vous êtes
intéressés à remplir une
demande communiquez
avec Lorraine Moreau:
424-1892
ou 323-2037 (cell.)

Enseignes Lettrage

Commercial et résidentiel



.bois ouvré.coroplast
.pvc.métal.vitrines
.bannières.véhicules

.fabrication
.installation
.concepts exclusifs
.plans
.illustrations

Guy Roy

805 Principale
Saint-Donat
(819)

Tél./Fax
424-5075

Le Quad VTT Ouareau inaugure un nouveau sentier

(JL) - Fondé depuis un an et demi, le Quad VTT Ouareau comptera bientôt dans ses rangs 200 membres grâce à la détermination des nouveaux bénévoles de Grande-Vallée, à Chertsey. Ceux-ci ont travaillé dur pour se joindre aux quadistes de Notre-Dame-de-la-Merci.

En effet, c'est en présence d'une quarantaine de quads qu'a eu lieu, le samedi 17 juillet dernier, l'inauguration d'un nouveau sentier de 12 kilomètres. Ce sentier permet de réaliser un vieux rêve tant des quadistes que des motoneigistes qui ont une entente réciproque quant à l'utilisation des sentiers: relier Grande-Vallée à Notre-Dame-de-la-Merci.

Selon le président Robert Bélanger, sans le travail acharné de ces nouveaux membres, ce rêve n'aurait pu se réaliser.

D'autre part, Pierre Beaugard, l'instigateur de ce projet, entouré de ses bénévoles et du président Bélanger, étaient fiers de couper le ruban marquant l'ouverture officielle de ce nouveau sentier, malgré une pluie diluvienne en fin de journée. □



100 km

Demande de bénévoles

Information:
424-2833

Fête Internet à la plage du parc des Pionniers

Netaxis inc., fournisseur d'accès Internet, en collaboration avec la Maison des Jeunes de Saint-Donat, organise une fête dans le style "Beach Party" au Parc des Pionniers le samedi 14 août, de 15h à 21h. Cette fête ralliera tous les gens s'intéressant de près ou de loin à l'Internet. Il y aura des orchestres, spectacles et musique d'ambiance qui permettront à tous de danser et de s'amuser au rythme

entraînant des îles tropicales.

Il y aura beaucoup de prix de présence à gagner, tous fournis par Netaxis inc.: chandails, casquettes, digitaliseurs (scanners), modems etc. Concours de danse, musique d'ambiance, tout sera en place pour qu'on puisse s'amuser ferme. Hot-dogs, épluchette de blé d'inde et boissons gazeuses seront au menu. Tous les profits de la soirée iront directement aux projets de la Maison des Jeunes

de Saint-Donat.

Des ordinateurs seront sur place pour se familiariser avec ce nouveau média qu'est l'Internet. Que vous soyez des Laurentides ou de Lanaudière, tous sont invités à cette journée d'ambiance. En cas de pluie, la fête aura lieu au centre civique Paul-Mathieu.

Le tout est commandité par Netaxis inc., fournisseur d'accès Internet. □

MAISON DES JEUNES



SAINT-DONAT

557, rue Principale
Téléphone: 424-3811
email: jeunes@st-donat.com

La Maison des jeunes propose des activités aux jeunes de 12 à 18 ans.

Activités sur place: Internet (3 ordinateurs), volley-ball, table de pool, musique, BBQ, vidéo, baby-foot, ping-pong.

Activités spéciales: sortie à LA RONDE, glissades d'eau, Go-Kart, Wake-fest, Canot-camping, vélo de montagne.

Pour connaître l'horaire des activités spéciales, venez consulter le tableau sur place.

Horaire d'été:

Lundi: Fermé
Mardi: 18h30 à 22h30
Mercredi: 18h30 à 23h00
Jeudi: 17h30 à 23h00
Vendredi: 13h00 à 23h00
Samedi: 13h00 à 23h00
Dimanche: Fermé

BEACH PARTY INTERNET 2000

Le samedi 14 août 1999 de 15h00 à 21h00 au Parc des Pionniers Chansonniers, d.j., musique latine et québécoise, démonstration internet, blé d'Inde, hot dog

NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE À GAGNER

Accès au site gratuit et ouvert à tous

Organisé par la Maison des jeunes, en collaboration avec NetAxis inc. En cas de pluie, le party se déplace au Centre civique Paul-Mathieu.

Levée de fonds originale pour des organismes de Saint-Donat

Toutes les semaines depuis bientôt trois ans, le personnel et la clientèle du Pub St-Donat accumulent une cagnotte à l'intention de plusieurs organismes sans but lucratif du village de Saint-Donat par le biais d'un tirage hebdomadaire. Une partie des grands prix est réservée à ces organismes. C'est ainsi que plus de 5 000 \$ ont pu être remis, entre autres, à la fabrique de la paroisse, à l'Arche du Nord, aux responsables de la rénovation de la croix du cimetière, à la Maison des Jeunes etc. On voit ici quelques représentants de ces organismes au moment de la remise de chèques par les propriétaires du Pub, Gilles Lorrain (extrême gauche) et Guy Lorrain (à droite). Dans l'ordre habituel, debout: M. André St-Georges et Mme Françoise Lambert, de la fabrique; M. Benoit Lafortune, de la Maison des Jeunes; Mmes Diane Bédard et Sylvie Roy, du comité du 125^e anniversaire de la paroisse; Mme Monique Simard, du groupe country du 125^e, et devant, MM. Michel Ritchie et André Issa, du comité de la Foresterie St-Donat. (Photo: ALTITUDE)



Toutes les semaines depuis bientôt trois ans, le personnel et la clientèle du Pub St-Donat accumulent une cagnotte à l'intention de plusieurs organismes sans but lucratif du village de Saint-Donat par le biais d'un tirage hebdomadaire. Une partie des grands prix est réservée à ces organismes. C'est ainsi que plus de 5 000 \$ ont pu être remis, entre autres, à la fabrique de la paroisse, à l'Arche du Nord, aux responsables de la rénovation de la croix du cimetière, à la Maison des Jeunes etc. On voit ici quelques représentants de ces organismes au moment de la remise de chèques par les propriétaires du Pub, Gilles Lorrain (extrême gauche) et Guy Lorrain (à droite). Dans l'ordre habituel, debout: M. André St-Georges et Mme Françoise Lambert, de la fabrique; M. Benoit Lafortune, de la Maison des Jeunes; Mmes Diane Bédard et Sylvie Roy, du comité du 125^e anniversaire de la paroisse; Mme Monique Simard, du groupe country du 125^e, et devant, MM. Michel Ritchie et André Issa, du comité de la Foresterie St-Donat. (Photo: ALTITUDE)

Claude Cousineau de passage à Entrelacs



Le député de Bertrand, Claude Cousineau, était de passage à Entrelacs le 6 juillet dernier pour honorer les bénévoles de plusieurs organisations oeuvrant dans la municipalité. Il en a profité pour leur remettre des subventions tirées de son budget discrétionnaire. Dans la photo, dans l'ordre habituel: Thérèse Gariépy, du Fonds de l'Amitié de St-Émile-d'Entrelacs (200 \$); Rita Fournier, des Filles d'Isabelle d'Entrelacs (300 \$); Micheline Lafond, de l'Association féminine d'éducation et Action sociale (200 \$); Roger Manseau, de l'Âge d'Or d'Entrelacs (500 \$); le maire André Thibault; Arthur Provençal, du Club Optimiste d'Entrelacs (200 \$); le député de Bertrand Claude Cousineau; Denise Coallier, du Sacs de sable d'Entrelacs (300 \$); Simone Sansfaçon, présidente de l'Âge d'Or, et Marcel Clément, du Centre communautaire et culturel d'Entrelacs (250 \$).

(Photo: ALTITUDE)



André
Thibault
maire

Le mot du maire d'Entrelacs

De nouveaux règlements seront sous peu appliqués sur les plans d'eau d'Entrelacs. Après une rencontre avec certains représentants de l'Association du lac des Îles, nous avons pu constater les craintes qui émergeaient de cette réunion.

Les délégués ont confirmé les oûdires qui étaient parvenus à nos oreilles. Ils ont exprimé une crainte évidente face au surplus d'achalandage sur leur plan d'eau. Nous leur avons fait comprendre que leurs exi-

gences ne pouvaient être appliquées sur un lac public.

L'avenir confirmera nos dires, et leurs craintes seront, espérons, atténuées par le bon jugement des utilisateurs extérieurs de ce plan d'eau "public".

Au cours du mois d'août, une élection partielle se tiendra à Entrelacs. Nous faisons confiance au choix de nos résidents pour élire un candidat respectable et modéré, qui apportera son côté positif au conseil municipal actuel. Le choix sera le vôtre, mais sachez voter pour celui qui saura s'intégrer positivement dans le groupe que nous sommes.

À la suite d'une fructueuse rencontre avec les représentants du ministère des Transports, il nous fut con-

firmé qu'une réparation mineure serait effectuée sur notre principale route d'accès ainsi que l'asphaltage de la jonction de la route Pauzé et du chemin d'Entrelacs. Nous les remercions de l'effort qu'ils ont déployé pour la réalisation de ces projets.

Le tirage annuel du Club Optimiste se tiendra le 14 août au Centre communautaire. Faisons notre part et participons en grand nombre à cet événement, tout en nous rappelant que nos petits en sont les bénéficiaires.

Pour terminer, j'invite tous et chacun à venir admirer notre nouveau quai municipal. Loins d'être une oeuvre d'art, nous sommes fiers d'avoir réalisé ce projet pour le bien-être de nos résidents. À vous tout donc d'en profiter.



On s'amuse chez les Optimistes de NDM

Journée fantastique à la Récréathèque de Laval. Environ 65 jeunes, accompagnés de membres Optimistes, ont participé à cette activité. Le Laser fut très populaire pour les plus âgés. Le Rigolfeuyr, drôle pour certains, mais parfois "dégueulasse" selon les 5, 6 et 7 ans. Très belle réussite encore une fois. Les accompagnateurs, qui sont surtout des grands-parents, étaient essouffés.

Nous sommes très Optimistes pour la continuité du Club. Cependant, il y a toujours un manque de jeune relève parmi les parents de Notre-Dame-de-la-Merci.

Dans le but de faciliter l'entrée d'un nouveau membre, l'inscription, qui est 20 \$, sera payée par le Club d'ici la fin de septembre. La contribution à l'Optimist International pour l'assurance, le bulletin, les programmes et l'aide internationale est de 5 \$ par mois, payable en entier aux trois mois ou selon l'entente.

Nous sommes toujours très Optimistes!

imprimex
Imprimerie Commerciale
605 Principale, Saint-Donat
424-7334
www.imprimex.com

- Cartes d'affaires
- En-têtes de lettres
- Enveloppes
- Factures
- Circulaires dépliantes
- Billets

Photocopie Couleur
Impression Couleur
Grand Format

NOUVEAU
Conception & Hébergement
de sites INTERNET

EXCAVATION RICHARD DUVAL

- INSTALLATION SEPTIQUE
- SERVICE DE PELLE ET DE PEPINE
- PUIT DE SURFACE
- TERRASSEMENT
- CONSTRUCTION DE ROUTES

TRANSPORT: TERRE • SABLE • GRAVIER

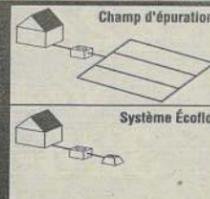
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

343, ch. Lac Violon, Entrelacs • (450) 228-3834

Ecoflo
la solution
aux problèmes
des champs
d'épurations

INSTALLATEUR
Ecoflo
AUTORISÉ

Licence RBQ: 2845-2456-82





Raymond
Brissette
maire

La parole est au maire de NDM

de la halte routière de Notre-Dame-de-la-Merci le dimanche 15 août 1999, à 14 h, au 1931, route 125, à Notre-Dame-de-la-Merci.

De plus, cette journée sera rehaussée par la présence de M. Guy Chevrette, ministre des Transports, ministre délégué aux Affaires autochtones, ministre responsable de la Faune et des Parcs et ministre responsable de la Réforme électorale. Nous vous at-

tendons en grand nombre.

Le CLD de Matawinie

Le Centre local de développement (CLD) de Matawinie a mis en place un horaire permettant aux conseillers en développement d'entreprise de venir travailler chez nous afin de faciliter les entrepreneurs ou les futurs entrepreneurs à avoir accès à des services tels que des activités de consul-

tation, d'orientation et de référence, de l'aide pour réaliser un plan d'affaires, de la recherche de financement, de l'aide financière etc.

Vous pourrez donc rencontrer un conseiller à l'hôtel de ville les 25 août, 22 septembre, 20 octobre, 17 novembre et 15 décembre 1999. Vous devez prendre un rendez-vous à l'avance en composant le 1-877-834-5222 ou le 450-834-5222.

Fusion

À la lecture de l'édition du mois dernier, j'ai appris avec surprise,

comme plusieurs d'entre vous, la rumeur selon laquelle notre municipalité serait témoin, et d'ici peu, de notre fusion avec quatre autres municipalités de la région afin de créer une "mégamunicipalité" qui porterait le nom de Val Ouareau.

Je peux vous assurer que notre municipalité n'a eu aucune discussion sur toute forme de fusion municipale.

Je souhaite à tous une belle fin de vacances.

Le maire
Raymond Brissette

Aux amateurs de quilles de NDM

M. Roland Soucy, président de la Ligue de quilles de Notre-Dame-de-la-Merci, ainsi que la secrétaire-trésorière, Thérèse Ahern, lancent une invitation à tous les capitaines et amateurs de quilles. En effet, une réunion aura lieu le 16 août à la salle Orchidée, de l'Âge d'Or, à 13 h. On y apprendra toutes les informations pertinentes à la veille de l'ouverture de la saison.



Âge d'Or de NDM

L'Âge d'Or de Notre-Dame-de-la-Merci vous invite à son bingo spécial le 16 août, à 19 h 30, à la salle l'Orchidée.

Les membres ont pu apprécier la pièce de théâtre "Un coup sur le ciboulot" à St-Sauveur le 27 juillet dernier. Toutes les personnes consultées sont unanimes à

dire que ce fut un succès. Nous avons bien ri avec Claude Michaud.

Surveillez votre journal pour l'ouverture des activités en septembre. Nous vous attendrons avec plaisir. Bonne fin de saison estivale.

Monique Guérin, secrétaire

Êtes-vous connaissant en matière d'eau?

Si vous avez votre propre puits artésien, pouvez-vous être certain que votre eau est sécuritaire?

Non. Les contaminants s'infiltrent dans le sol. Faites tester votre eau par les autorités environnementales provinciales ou un entrepreneur spécialisé.

EXCAVATION F. PIGEON & ASSOCIÉ

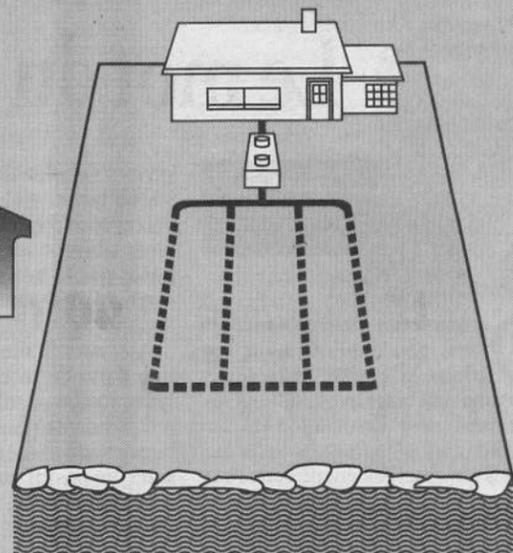
Spécialisé dans le domaine d'installation
septique et de puit d'eau, fondation,
terrassement, chemins
privés et publics

ESTIMATION GRATUITE

Le taux horaire peut être fixe
ou à l'heure. À votre choix.

Licence: RBQ2951-8693-66

2100, rte 125
Notre-Dame-de-la-Merci
424-2450
Ste-Agathe:
326-7967



Tout champ d'épuration est assujéti à l'approbation de l'inspecteur municipal



On se souvient, on se recueille, on s'émeut!

Dès 10 h le dimanche 18 juillet dernier, on se pressait à l'église de Saint-Donat pour ne pas manquer ça, la grand-messe en latin avec chants grégoriens. Magnifique performance de la chorale qui pratiquait depuis au moins trois mois.

Nous avons eu droit à une parade flamboyante des Chevaliers de Colomb, au nombre de plus de 40, et des Filles d'Isabelle. Une petite troupe de la Société historique s'était joliment costumée, et tout ce beau monde précédait le curé Auguste qui a mené d'une main de maître cette cérémonie peu banale.

On a également profité de cette messe à saveur d'antan pour lancer un magnifique document traitant des lieux de culte et des écoles de Saint-Donat. C'est la fabrique qui a chapeauté le montage de ce document, et c'est Lucienne Simard qui en a effectué les recherches, secondée par Réjean Gaudet, Madeleine St-Amour et René Lévesque. Ce petit bijou est disponible gratuitement à la maison de la Société historique.

Et quoi de neuf dans le cadre du 125^e? Les commentaires sont plus que positifs par rapport au grand défilé du 26 juin dernier. La ministre Louise Harel a personnellement adressé une lettre à la Société dans

laquelle elle souligne l'accueil que tous nous lui avons réservé. Merci à tous ceux qui ont fait de cet événement un succès.

La Société est maintenant seule locataire de la maison qui devient *La Maison de la Société historique* sise au 376, rue Allard. Pour faciliter l'accès aux expositions, nous avons cru bon descendre au rez-de-chaussée toutes les photos, les documents et les objets anciens. Au risque de me répéter, l'exposition actuelle présente les églises et les écoles et l'histoire de ceux et celles qui les ont fait vivre. Heures d'ouverture: mercredi, vendredi, samedi et dimanche de 13 h à 17 h.

La prochaine exposition aura lieu le 15 septembre prochain, et elle nous parlera de l'écrasement du Liberator en octobre 1943 sur la Montagne Noire, ainsi que de l'importance de l'industrie forestière dans la région. Les deux comités sont déjà formés, et c'est Rachel Coutu qui pilote admirablement ce dossier.

Concernant cette exposition à l'automne, nous sollicitons votre collaboration. Si vous possédez des photos, des documents ou des objets qui touchent ces deux thèmes, nous nous ferons un plaisir de les exposer ou de les reproduire; notre numéro de téléphone est le (819) 424-1070.



Bravo aux organismes qui donnent une couleur historique à leurs événements tout au long de l'année. Toutes les activités sont inscrites dans nos "Carnets historiques" distribués

gratuitement un peu partout: bureau touristique, municipalité, commerçants et bien sûr à la Maison de la Société historique. *Le Journal Altitude* publie aussi, dans un encadré

spécial, les activités et les festivités du 125^e de Saint-Donat. Bonne continuation et bonne fin d'été.

Françoise Nadon, présidente
Société historique

Pour le mois d'août ACTIVITÉS DU 125^e

6-7-13-14-20-21 et 27 août, 3-4-10-et 11 septembre:

Les Amants ont-ils changé depuis 125 ans?

"Le dernier Amant ardent" une comédie de Neil Simon avec Jean-Jacques Blanchet et Claire Gagnon (Ent'cadieux)
Café-théâtre du Château Montcalm, 255 Ch. Fusey, 20h00. Adm: 18,25\$ plus taxes. Prix spéciaux pour groupes
Réservation: 819-424-1531 ou 1-888-424-1531

19 août:

Epluchette de blé d'Inde au sous-sol de l'église à 5h, de l'âge d'or. 3\$ membres, 5\$ non-membres.

21-22 août:

Championnat du Québec de vélo de montagne au Mont-Garceau. Le 21 août: descente d'entraînement de 11h à 16h00. Le 22 août: départ de la descente de 13h30 à 16h. Remise des médailles à 16h30.

22 août:

Epluchette de blé d'Inde, Foyer St-Donat à 14h00. Musicien invité: M. Richard Issa. Amis et parents des résidents sont invités.

4 septembre:

Souper country. Musicien invité: Laurent Trudel au Cuisto du Nord, 436 Principale de 18h à 23h.

12 septembre:

Course de canots du 125e (amateurs) organisé par le Rest-Bistro du Coin en collaboration avec Ronnie Vienneau (Excellence Sports) et l'Auberge Havre du Parc.

Inscription: 10\$. Informations: Jacques Laniel 819-424-2066. Catégories: 50 ans et plus. Parents-enfants. Homme. Femme. Mixte.

Départ de l'Auberge Havre du Parc à 13h, arrivée dans le stationnement Vienneau-Resto-Bistro du Coin (Ave. du Lac). Prix en argent et de participation, au Resto-Bistro vers 19h.

12 septembre:

Conférence de M. Sylvain Gaudet, anthropologue-historien "Le Curé Alexis-Henri Coutu" bibliothèque municipale 13h.

La tombée du dernier carnet (dans la première de septembre), pour les commerçants et les organismes qui ont des activités pour le 125e, veuillez communiquer à la Maison de la Société au 424-1070. MERCI.





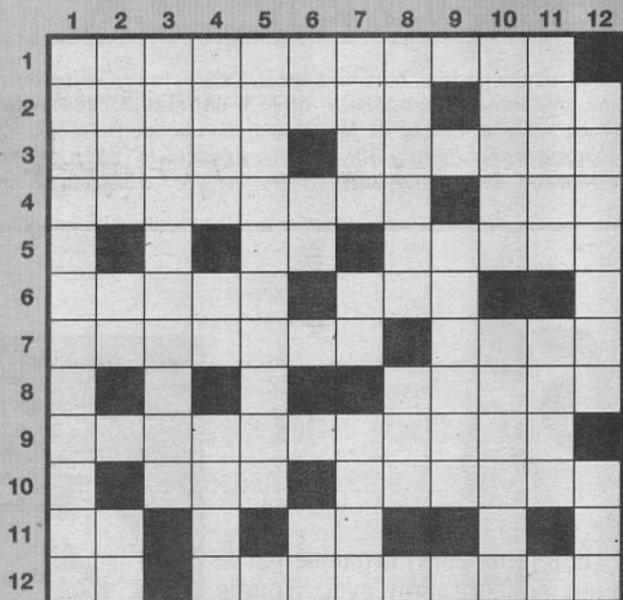
On se prépare déjà pour le Courrier du Père Noël

En prévision de la période des Fêtes et du courrier spécial du Père Noël de la factrice de NDM, Ruby De Castegnier, les pompiers volontaires de NDM ont tenu un lave-o-thon dont une partie des profits vont à ce fonds spécial pour l'achat de cadeaux. Pour leur part, les membres du Club de pétanque de NDM ont organisé un tournoi spécial dans le même but, tournoi organisé par Rita et René Faucher. Tous les revenus de ce tournoi ont été versé à ce fonds spécial. En tout, les deux événements ont rapporté près de 500 \$. Rappelons que le Courrier du Père Noël est une initiative de Ruby à l'intention de tous les enfants de NDM dont plusieurs n'ont pas l'avantage de connaître toute la féerie de Noël.

(photos: ALTITUDE)



La Croisade



Michel Beauchamp

908

HORIZONTALEMENT

- Chemins à suivre.
- Qui ont une motivation - Remontoir.
- Chambre - Bramas.
- Utiliser pour la première fois - Ornement en relief.
- Te trouves - Pourvoir de qualités.
- Animal considéré comme le protecteur d'un clan - Armée féodale.
- Qui ont les couleurs de l'arc-en-ciel - Effort pénible.
- Ville antique.
- Élément chimique.
- Signal - Unités de mesure.
- Démonstratif - Crack.
- Conjonction - Onduleuses.

- Note - Notre seigneur - Période.
- Peu dense - Pépins - Né.
- Chamois - Se fait entendre de loin.
- Pinnipède.
- Va avec la vis - Beautés.
- Se dit des peuples d'Europe centrale - Chéri.
- Alcaloïde toxique - Possessif.

La solution du mois de juillet

D	E	F	I	N	I	S	S	A	B	L	E
I	P	E	C	A	S	I	N	O	U	I	
A	R	R	E	T	S	E	C	U			
T	E	L	L	U	R	S	I	D	E	S	
R	U	E	L	L	E	T	E	I	N	T	
I	V	R	E	S	I	E	N	N	E		
B	E	R		S	E	R	E				
E	S	S	I	E	U	X	L	E	V	A	
S		U	S	N	E	E	A	U			
B	A	L	T	E	V	A	I	N			
V	O	L	E	E	D	E	R	T	E		
F	E	S	S	E	E	T	E	S	T		

VERTICALEMENT

- Insolence.
- Parol supérieure - Métal précieux - Entre deux mots.
- Répétitions.
- Sur la Côte d'Azur - Avant des lettres - Quittes la maison.
- Faits auxquels vient aboutir une situation.



Que se passe-t-il à l'ombre du clocher?

Inutile de vous mentionner que la vie nous entraîne dans un tourbillon continu. Des changements surviennent à tout moment!

Ceux qui lisent *À l'ombre du clo-*

cher fidèlement pourraient me dire, et avec raison, que le mois dernier, j'annonçais que la messe à l'ancienne serait célébrée au Parc des Pionniers.

Un changement de dernière minute

s'est présenté. C'est à l'église qu'elle fut célébrée, dans le but d'apporter plus de confort aux aînés qui auraient dû assister debout à cette messe. Dite en latin, chant grégorien, enfant de chœur aux mains jointes, comme "dans le temps". Que de souvenirs!

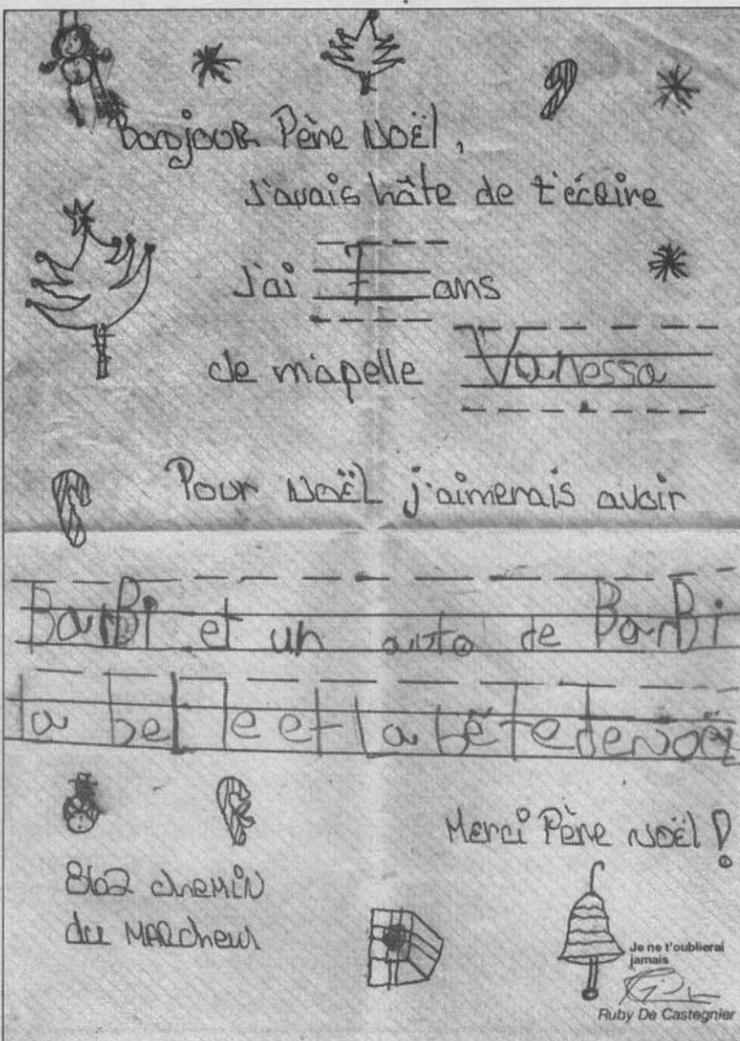
Ce retour au passé, émouvant pour plusieurs, surprenant pour les plus jeunes. Qu'il était étonnant d'entendre les diverses réactions à la sortie. « Moi, disait un monsieur, je revieudrais tout le temps si c'était toujours comme cela ». Et une dame d'ajouter: « Moi, je préfère en français, comme maintenant. Je comprends mieux et je m'unis davantage ». Qu'en dites-vous, vous qui lisez ces lignes?

Savez-vous que le 7 août, la paroisse de Saint-Donat fêtait son saint patron Donato di Arezzo, né en Bithynie, aujourd'hui la Turquie, au IV^e siècle. Réfugié en Toscane lors des persécutions de l'empereur Dioclétien, il en devint l'évêque en 346 et y accomplit quelques miracles. Sous le règne de l'empereur Julien, il sera arrêté, supplicié puis décapité en 362.

Un autre événement sera célébré le dimanche 15 août, à 9 h, à la paroisse Notre-Dame-de-la-Garde, au lac Croche. Il s'agit de la bénédiction de la statue à la Vierge installée au bord de l'eau. Par ce geste, la fabrique désire offrir aux résidents et aux gens de passage une oasis pour se recueillir en tout temps, étant donné que la chapelle n'est ouverte que pour la messe de 9 h 30 le dimanche. Soyez nombreux à venir souhaiter la bienvenue à la Vierge.

À l'exemple de nos devanciers, n'ayons pas peur de poser des gestes... le deuxième millénaire n'en sera que plus beau.

Lucille Wagner-Paquette
pour le Comité paroissial
de pastorale



L'Université Laval offrira, dans les Laurentides, le Certificat en gestion du développement touristique

L'Université Laval et la Commission scolaire des Laurentides offriront, à compter de septembre 1999, le Certificat en gestion de développement touristique.

Le programme de 30 crédits, menant à l'obtention d'un certificat, vise à permettre aux candidats d'acquérir des compétences nécessaires à la gestion du développement touristique. L'étudiant sera en mesure, au terme de sa formation universitaire, d'utiliser de façon appropriée les connais-

sances récentes dans le domaine du marketing et de la création de nouveaux produits touristiques. Il sera capable de gérer des ressources humaines, ainsi que l'ensemble des opérations d'une entreprise touristique. Il pourra de plus maîtriser tous les services qui s'adressent à la clientèle, en plus d'identifier et d'analyser les composantes socio-économiques et internationales du tourisme.

Pour être admissible au certificat, le candidat doit être titulaire d'un diplôme d'études collégiales (DEC) ou

d'un diplôme équivalent, ou être âgé de 21 ans et présenter une combinaison d'expérience jugée équivalente au DEC. Le candidat devra de plus avoir une expérience de travail d'au moins deux ans dans le domaine du tourisme.

Les cours se donneront à l'École hôtelière des Laurentides, à Ste-Adèle. L'Université Laval sera responsable de l'enseignement et du recrutement des professeurs. Quant à la Commission scolaire, elle fournira les

locaux ainsi que l'infrastructure logistique à la présentation de ce certificat.

Il s'agit d'une première collaboration entre l'Université Laval et la Commission scolaire des Laurentides.

Pour en savoir davantage sur le contenu du programme et les conditions d'admission, on peut communiquer avec Madeleine Clément, à l'École hôtelière des Laurentides au 450-229-7225. □

Atelier
ÉLECTRONIQUE St-Donat

LE meilleur service
LES meilleurs prix

OUVERT TOUS
LES JOURS JUSQU'À 20H

494, Principale
424-4387

Des cours universitaires dans le diocèse de Joliette

(JL) - Depuis près de 20 ans, le diocèse de Joliette offre de la formation en théologie pratique aux personnes voulant s'engager en Église. Des études en théologie pratique se veulent un excellent moyen pour garder en santé son dynamisme de foi et son souci de croissance personnelle.

Cette formation se donne en lien avec la faculté de théologie de l'Université de Montréal, reconnue pour la qualité de sa recherche et de son enseignement, faisant réellement face

aux nombreux défis de notre temps.

La formation est offerte à raison de deux cours par session, soit l'un à Joliette le mardi soir — de 19h à 22h — et l'autre à Mascouche, le jeudi soir aux mêmes heures. Chacun de ces cours, d'une durée de 45 heures, donne à chacun la possibilité d'obtenir trois crédits universitaires et peut mener à l'obtention d'un certificat, d'un majeur et même d'un bac en théologie pratique.

Au programme pour l'année 1999-2000, à Joliette: automne 99 - THS

1030 Ecclésiologie (histoire de l'Église). Hiver 2000 - THS 2030 Le Dieu de la foi chrétienne. Printemps 2000 - SRL 2070 Parapsychologie, sciences occultes et religion.

À Mascouche: automne 99 - THP 1030 Psychogénèse de l'expérience religieuse. Hiver 2000 - THB 1020 Pentateuque. Printemps 2000 - THP 2070 Pastorale et enjeux sociaux.

Pour inscription ou renseignements: Nicole Chaput, responsable de formation: (450) 753-7596. □

Le tournoi de golf de Chertsey, une réussite

C'est par un score de 63 que le quatuor, formé de Gilles Cloutier, Daniel Brazeau, Robert Thérien et Michel Cantin, a remporté les honneurs au tournoi de golf du 2 juillet dernier organisé par la municipalité de Chertsey, en collaboration avec le Club de l'Âge d'Or de Chertsey et celui de Beaulac.

La participation à ce tournoi a été maximale, grandement due aux par-

tenaires Bell Canada, Assurances Guy Leclerc, Club de golf de Rawdon, cabinet d'avocats Bélanger Sauvé, Groupe conseil Roche Ltée, Clôture M.T. Rawdon, Réception Manchester, Service Mécanique Plus, Réno 7000, L'Autre Bar Billard et Motel du Bar Billard.

Les organisateurs désirent remercier les bénévoles Lise Ferland, Madeleine Després, Grace Hodder, Marc-André Valiquette, Diane Dorich, Ghislaine Décary et Marie-Ève Martel. Ils donnent rendez-vous à tous pour l'an prochain.

MERCI

Merci à René et Rita Faucher pour l'organisation du tournoi de pétanque qui a eu lieu le 17 juillet dernier. Les profits de ce tournoi ont été versés pour le courrier du Père Noël.

Merci également à tout les généreux commanditaires et participants qui ont contribué au grand succès de cette journée; les enfants de

Notre-Dame-de-la-Merci ne vous oublieront pas.

Ruby
De Castegnier



La conception du logo et l'espace publicitaire sont une gracieuseté du Journal Altitude

CERCLE DE BRIDGE DONATIEN

RÉSULTATS SEMAINE DU 6 AOÛT 1999

N-S

1° J. HÉBERT	J. GAGNON	61,90%
1° S. THIBAUT	J. WOOTON	61,90%
3° M. P. CHARTRAND	R. TURCOTTE	56,85%
4° G. BESNER	G. LAHAIE	56,55%
4° P. BRASSAC	M. LEMIRE	56,55%

E-O

1° S. PIERRE	Y. PIERRE	66,96%
2° J. LABRÈCHE	R. LAVOIE	61,31%
3° C. SANCHE	J. VANGENHOVEN	58,04%
4° P. BROUILLET	S. BROUILLET	52,68%
5° R. BOUCHARD	P. LECOMTE	50,30%

Un duplicate a lieu tous les vendredis à 19h15
MAISON DE LA CULTURE ST-DONAT
Info: (819) 424-7326
Courriel: lucien.boutin@enter-net.com

HORAIRE:

Lundi: 9:30 à 18:00
Mardi: 9:30 à 18:00
Mercredi: FERMÉ
Jeudi: 9:30 à 19:00
Vendredi: 9:30 à 20:00
Samedi: 9:30 à 17:00
Dimanche: 11:00 à 15:00
Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

Ludwicka
Jadwiga
Pharmacienne
Chertsey



GAGNANTE
DU MOIS DERNIER:
Mme G. Tremblay
(Laval)

MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

8 lettres • Rénovation

BECHE	EQUERRE ETABLI	PELLE PIC PINCE	SERRE-JOINT
CHEVILLE CISAILLE CLE CLOU COUTEAU	FAUCHEUSE NIVELEUSE	SABLEUSE SAUTEUSE	TONDEUSE TOUPIE TOURNEVIS VILLEBREQUIN

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	I	L	L	E	B	R	E	Q	U	I	N
2	T	T	S	A	U	T	E	U	S	E	S	E
3	C	O	O	I	L	B	A	T	E	A	S	C
4	H	E	N	U	C	L	O	U	B	U	U	I
5	E	R	T	D	R	M	A	L	E	P	A	S
6	V	R	O	C	E	N	E	L	C	I	E	A
7	I	E	U	I	T	U	E	E	H	N	T	I
8	L	U	P	P	S	V	S	V	E	C	U	L
9	L	Q	I	E	I	R	I	E	I	E	O	L
10	E	E	E	N	E	L	L	E	P	S	C	E
11	E	L	C	F	A	U	C	H	E	U	S	E
12	A	U	T	N	I	O	V	E	R	R	E	S

Courez la chance de gagner 10\$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues

Seront acceptées uniquement les coupures de journaux

CONCEPTION: BERNARD THERRIEN

PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE

ARCHITECTE



MANON BEAULIEU ARCHITECTE

519, RUE PRINCIPALE ST-DONAT QC J0T 2C0
TÉL.: (819) 424-4632 • TÉLÉC.: 424-5478
SANS FRAIS: 1-888-424-2815

BOIS DE FOYER



La Bûche du Nord Inc.

Bois de foyer (sec)

Jean Léveillé 2045, Route 125 Nord St-Donat, Qué. J0T 2C0 424-3095 Éric Léveillé 424-1501

ÉLECTRICIEN



Tél.: 424-5599

Gaston Blais ENT. ÉLECTRICIEN

Spécialité: chauffage électrique

2017, Route 125 Notre-Dame-de-la-Merci

PLANIFICATION FINANCIÈRE



IG Groupe Investors
LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

519 A, Principale, St-Donat J0T 2C0
Tél.: (819) 424-3620
Fax: (819) 424-3280
Extérieur: 1-888-424-3620

ASSURANCES



ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Lafrenière et St-Amour Inc. COURTIERS

Sylvie-Anne St-Amour et François Lafrenière C.d'A.Ass

617, rue Principale • Saint-Donat
(819) 424-3115
Sans frais: 1-888-791-3115
Télécopieur: (819) 424-7251

CÂBLE



CABLO G

Votre nouveau câblodistributeur
424-2082 • 1-800-463-4284

EXCAVATION



Les Excavations St-Donat inc. Bernard Lambert

Sable Gravier Terre Pierre concassée Enlèvement de la neige Installation de fosse septique

418, rue Du Collège C.P. 305, St-Donat
(819) 424-2821

SERVICES



CENTRE POLARIS LOCATION

MOTONEIGES • VTT • MOTOMARINES

CENTRE DE LOCATION ST-DONAT

659 Principale Tél.: 424-2124 • Fax: 424-9908 Saint-Donat

COMPTABLES



DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard, C.A. Associé

922, RUE DE LIÈGE EST MONTRÉAL, QUÉBEC H2P 1T1 Téléphone: (514) 387-8140 Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE SAINT-DONAT, QUÉBEC J0T 2C0 Téléphone: (819) 424-3454 Télécopieur: (819) 424-1574

PHOTO



MARTIN LAFORTUNE
photographe

- Assurance maladie et permis de conduire
- Passeport

424-2610

CENTRE DE LOCATION WHITE Ariens ST-DONAT

LOCATION, VENTE & RÉPARATION TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

Tél.: 424-2124 • Fax: 424-9908
659 Principale Saint-Donat

MONSIEUR VIDE-TOUT Enr. "OU PRESQUE"

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat (819) 424-1465 J. Valois Chertsey (450) 882-2744

Vézina, Forget et Associés Inc
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

327, rue Principale Saint-Donat (Qc) • J0T 2C0
Té.: (819) 424-2311
Fax: (819) 424-5362

Yves de Carufel, c.g.a.
Comptable général Licencié

1960, boul. Sainte-Adèle Sainte-Adèle (Québec) J8B 2N5 Tél.: (450) 229-2346 Télécopieur: (450) 229-1055

472, rue Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0 tél.: (819) 424-3135

NOTAIRE



Me RAYMOND M. SIGOUIN L.L.B., D.D.N. Me MARIE-CLAUDE RAYMOND L.L.L., D.D.N.

RAYMOND & SIGOUIN
NOTAIRES CONSEILLERS JURIDIQUE

430 Principale, C.P. 400 (Place Monette), St-Donat
Tél.: (819) 424-2272 • Fax: (819) 424-1574

LES ENTREPRISES M. LAURIN ENR.
821, ch. Régimbald, Saint-Donat
424-3257 cellulaire: 324-7735

SURVEILLANCE • ENTRETIEN • DÉNEIGEMENT

AUTRES SERVICES OFFERTS:
• Mini pépinière
• Entreposage de motoneiges

Transport en vrac de petites quantités (sable, terre, gravier, etc...)

AVOCATS



COUTU, GALLANT, PERRÉAULT AVOCATES

Me ANNE-MARIE COUTU Me MADELEINE PERRÉAULT Me ANNIE GALLANT Me MARIE-ANDRÉ CHARLAND

779, rue Isidore, Ville-des-Laurentides (Qc) J0R 1C0 Tél.: (450) 439-7300 Téléc.: (450) 439-6731

430, rue Principale, C.P. 52, Saint-Donat (Qc) J0T 2C0 Tél.: (450) 424-2132 Téléc.: 1-800-561-6382

CONSTRUCTION



CONSTRUCTION MORIN PHILIBERT INC.

CONSTRUCTION RÉNOVATION

424-1549

PHARMACIE



F. Allard, B. Gagnon et Associés
Pharmaciens

membre du groupe **Obonsoins**

"Un conseil vous attend"
424-2626

398, Principale, C.P. 758, St-Donat

VÉTÉRINAIRE



Tél.: 326-4071

Clinique Vétérinaire Ste-Agathe
Veterinary Clinic

5, rue Ste-Agathe Ste-Agathe-des-Monts Dr Jean Roberge, M.V.

PETITES ANNONCES
(819) 424-2610

- Annonce Non-encadrée:.....7\$
- Annonce encadrée:.....8\$
- * Payé après parution:.....+1\$

TERRAINS À VENDRE

Terrain au Lac Archambault, St-Donat, Ch. Archambault, terrain situé rue Issa et Longue 29,763 pieds, évaluation 18,000\$ près du lac. 1-450-532-3215.

Terrain à vendre rue Allard, superficie environ 15,000 pieds à 5,000\$/chaque. Possibilité de financement par le propriétaire ou 200\$ comptant et 50\$/mois. Prêt à construire 424-2175.

Terrain Lac Archambault. Bord de l'eau. 34 000 p.c. Près rivière. Michel (450) 667-6624 ou (819) 424-4877. Prix demandé: évaluation 1998.

À VENDRE

Fermette à vendre, pour amateurs de chevaux à Ste-Lucie, à 5 minutes de Ste-Agathe, fermette de 2,5 arpents, 3 boxs, manège extérieur, maison rénovée en 1997. Une visite s'impose, 85,000\$. Aucune offre raisonnable refusée. (819) 326-8413.

Notre-Dame-de-la-Merci. Chalet 4 saisons, 5 ch. 2 s de bains, foyer comb. lente, garage, piscine creusée. Info: (514) 589-7983.

Chalet rustique (éval. mun. 19,000\$) 1582 Ch. Régimbald. 125' sur la Baie de l'ouf du Lac Archambault. 220' de profondeur (éval. mun. 56,000\$) Prix à discuter 819-326-5306.

Propriétés à revenus, 3 logements, 4 logements, bons revenus, bon investissement, bien insonorisé, bien éclairé. (514) 227-0920 ou 424-2284.

Bord de l'eau, rivière Ouareau, maison ancestrale pièces sur pièces, 6 pièces. 1 1/2 s.d.b., secteur lac Croche. Robert (450) 975-8654 ou Denise (450) 669-5722

COMMERCE À VENDRE

Restaurant Chez Henri-Paul, établi depuis 30 ans et plus. Salle à manger et terrasse, bien situé, bon chiffre d'affaires. Info: 424-3310 ou 424-7415.

À LOUER

3 1/2, semi meublé, rue Rivard, 250\$/mois 424-7783.

Grands logements rénovés dans le village, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, entrée laveuse-sécheuse, porte patio, paisible, libre immédiatement. À partir de 295\$/mois. 1 mois GRATUIT. 424-4910.

Logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bien éclairés, Porte patio, grand balcon, près village St-Donat, rue Allard, entrée privée, déneigée, bien insonorisés, bien entretenus. MEUBLES. Info: 424-2284 ou (514) 227-0920.

Résidence Marmen, 4 1/2, beaux, grands, endroit paisible, tranquille, 424-3243.

DIVERS À VENDRE

Set de cuisine en pin massif - 4 chaises - 1 table - 1 vaisselier 2 morceaux 500\$. Raymond: 819-424-7634 ou 514-351-5773

Honda 3 roues, 200 cc. Démarreur électrique, 3 pneus. Démarrage, échappement neuf. 1983. 800\$ négociable ou échangerai contre petit Pick Up. 424-7225 Philippe.

Dodge Néon 1996, mécanique A1, 92 000km. Pas de rouille. Prix demandé 7150\$ négociable. Stéphane Lortie: 424-2596 (soir) Paget: 1-450-660-5653.

Chaloupe fibre de verre, 12 pieds avec moteur 7 forces Chrysler. Bon état. Prix demandé: 350\$ 424-7167.

Orgue Gulbransen deux claviers, rythmes automatiques, pédalier. Le tout en très bonne condition. 424-7447.

OFFRE D'EMPLOI

Préposée à l'accueil Forêt Ouareau, comptabilité, salaire de départ: 10\$/heure. Tél. 424-1865

Animateur (trice) dynamique, avec un groupe de jeunes après les heures de classes à Marie Clarac. Communiquez avec Soeur Odile au 424-2261 poste 21.

Professeur(e) d'équitation avec expérience - selle anglaise - à Marie Clarac, à St-Donat, poste à temps partiel. Communiquez avec Soeur Odile au 424-2261 poste 21

BOIS DE CHAUFFAGE

Bois de chauffage sec (1 an) érable et merisier. Un sac de bois d'allumage GRATIS avec achat de chaque corde de bois. DURÉE LIMITÉE. Tél.: 424-7415. Laissez message si absents.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Coeur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen. L.L.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Coeur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen. J.D.D.

Foresterie Saint-Donat reçoit 133 450 \$ de Québec

Le 21 juin dernier, Foresterie Saint-Donat a signé une Convention d'aménagement forestier (CAF) avec le ministère des Ressources naturelles du Québec. Cette convention accorde à l'organisme un territoire de 1 500 hectares de forêts publiques environnant Saint-Donat (secteurs du lac Ouareau et de lac Croche).

Foresterie Saint-Donat entend utiliser les meilleures pratiques d'aménagement forestier pour faire une exploitation optimale des forêts et en assurer l'équilibre et la préservation pour les générations futures. Au cours des prochaines semaines, la population et les groupes intéressés auront l'occasion de prendre connaissance

des travaux envisagés par Foresterie Saint-Donat et pourront faire part de leurs commentaires sur le projet.

L'organisme vise également à rendre la forêt accessible à la population, d'y réaliser des sentiers aménagés, des sites d'observation, des parcours éducatifs, des activités touristiques pour en faire une forêt habitée.

Foresterie Saint-Donat a appris qu'elle pourra bénéficier d'une aide financière de 133 450 \$ du ministère des Ressources naturelles du Québec dans le cadre de son programme de mise en valeur du milieu forestier, en collaboration avec l'industriel forestier Jean Riopel inc. qui soutient le projet.

Pichets filtrants, de l'eau vraiment propre?

Dans son édition estivale du mois d'août, *Protégez-Vous*, le magazine des consommateurs québécois, présente les résultats d'un test sur les pichets filtrants. Réputés plus économiques et écologiques que l'eau embouteillée, ces pichets sont de plus en plus populaires. Mais sont-ils efficaces et pratiques?

Parmi les sept pichets avec lesquels les chercheurs du magazine ont filtré de l'eau « contaminée », deux se sont

démarqués du lot en améliorant de façon significative la qualité de l'eau. *Protégez-Vous* les recommande d'autant plus qu'ils sont abordables à l'achat et que leur filtre coûte peu cher à remplacer.



REMERCIEMENTS
Madame Irène
St-Amour Houle
1908-1999

Suite au décès de Mme Irène St-Amour Houle survenu le 14 juillet dernier au Foyer Saint-Donat à l'âge de 91 ans. Les funérailles ont eu lieu à Saint-Donat, vendredi le 16 juillet. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jeannot, Willie, André, Monique, Raymond, Victor et leur conjoint, ses petits-enfants et son arrière petit-enfant. Votre présence aux funérailles, offrandes de messes, envois de cartes et de fleurs nous ont profondément touchés. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS
M. GEORGES RITCHIE
1922-1999

Suite au décès de Georges Ritchie survenu le 8 juin 1999 à l'âge de 76 ans, après une longue maladie, au Foyer St-Donat, nous tenons à dire merci à tous nos parents et amis pour votre présence, offrandes de messes, envois de fleurs, de cartes, assistance aux funérailles. Votre présence nous fut d'un grand réconfort: son épouse Véronique Godon, ses enfants Serge (Claire), Yves (Joanne), Annie (Denis), ses petites-filles Stéphanie, Judith. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____ C.P.: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Retournez à: **Journal**
Altitude 1350
426, Principale C.P. 1350
Saint-Donat (Québec)
JOT 2C0
Infos.: (819) 424-2610
Fax: (819) 424-3615

Abonnement:
12,00\$: Canada (taxes incluses)
20,00\$: Étranger 1 an (12 numéros)
Nouvel abonnement
Renouvellement:



Qui la conduit, la recommande!^{MC}

prend le contrôle cet été!!!



VITARA
décapotable



VITARA
4 portes



0\$ COMPTANT
TRANSPORT, PRÉPARATION
DÉPÔT DE SÉCURITÉ

JA 279\$ /mois*
1.6 litre

POUR 20\$ de +
par mois

- MAGS 16 POUCES
- GROUPE ÉLECTRIQUE
- MOTEUR 2 LITRES
- RADIO-CASSETTE

Le seule  de sa catégorie



- GROUPE ÉLECTRIQUE
- VOLANT AJUSTABLE
- ROUES 16 POUCES FREINS ABS
- ET BEAUCOUP PLUS ENCORE

À PARTIR DE **19,995\$** à l'achat

OU LOUEZ **259\$** /mois**
pour

GRAND VITARA

À PARTIR DE **23,495\$** à l'achat

OU LOUEZ **299\$** /mois**
pour

SWIFT 3 PORTES 99

1000\$

de rabais



BERLINE



ESTEEM FAMILIALE

LES MODÈLES 2000 SONT ARRIVÉS!



*Achat et location tous les modèles: taxes en sus, transport et préparation en sus (à l'exception du VITARA décapotable)
*Location seulement: 20 000 km/annuel sur un terme de 48 mois versement initiale: (*0\$) (**2500\$)

GIROUX LABELLE SUZUKI

76, Préfontaine Est STE-AGATHE-DES-MONTS
(819) 326-1615



Qui la conduit, la recommande!^{MC}